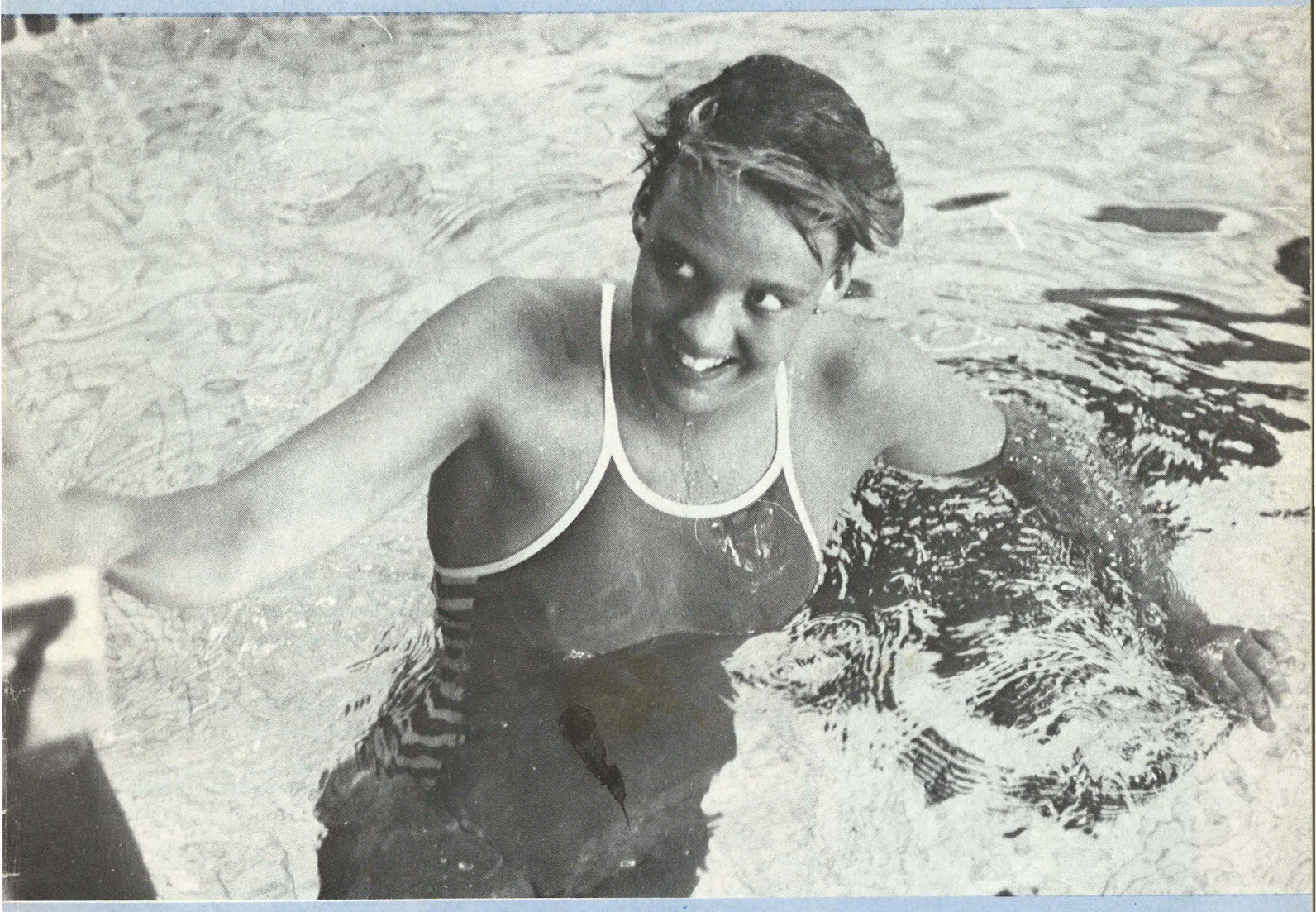
svømme sport



MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG LIVREDNINGS-FORBUND

OKT.-NOV. 1983

9

arena

DSLF

Forbundets kontor:
Buen 5,
6000 Kolding,
tlf. (05) 53 55 22
Mandag-fredag 9.00-16.00
Giro-nr. 6 45 77 70
Telegramadr.: Danswim.

Bestyrelsen:
Forbundsformand:
Kai Holm,
Øgårdshøjen 11, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 55 47.
Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5250 Odense SV, tlf. (09) 96 29 04.
Region vest:
JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov, tlf. (06) 21 18 25.
FSU's formand:
Jens Erik Kornbech,
Tietgens Alle 57, 5230 Odense M
tlf. (09) 14 64 55.
Regionsrepræsentant:
Poul Mortensen,
Kærvej 2, Visse,
9210 Aalborg SØ. Tlf. (08) 31 43 15
Region Øst:
SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund, tlf. (02) 64 94 47
KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev, tlf. (02) 94 22 10
SUS's formand:
Grethe Ericksson, Skovgårdsvej 49,
4900 Nakskov, tlf. (03) 92 09 33
Udvalgsledere:
DSLF's livredningsselskabs-formand:
Lone Frandsen, Krudttårnsvej 69,
2791 Dragør, tlf. (01) 53 07 28.
DSLF's svømmeleder:
Karl Chr. Koch, Hyllingeparken 25,
4070 Kr. Hyllinge, tlf. (02) 40 47 96.
DSLF's vandpololeder:
Svend Holm, Redstedsgade 5,
6400 Sønderborg, tlf. (04) 42 33 35
DSLF's springleder:
Kaj Norring, Halvejen 3,
9850 Hirtshals, tlf. (08) 94 44 00
DSLF's syncroleder:
Tove Bentsen, Lundebakken 32,
5250 Odense SV, tlf. (09) 96 29 04
Æresmedlemmer:
Livsvarigt medlem:
Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3,
2100 København Ø, tlf. (01) 20 58 60

Svømmesport, redaktion m.v.:
Glenn Olesen, Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20, 2600 Glostrup
Tlf. (02) 45 55 55 lokal 391
hverdage 10.00-14.00
Annoncer hos redaktionen.
Tryk: Fjerritslev Avis Offset.

Svømmesport nr. 10 udkommer primo december 1983.
Redaktionen til dette nummer slutter mandag den 7. november 1983. Indlæg og annoncer skal være redaktionen i hænde senest denne dato.

arena **Leverandør til DSLF**

LEDELSES-STRUKTUREN I DSLF

Som det sikkert er de fleste bekendt er Dansk Svømme- og Livrednings Forbunds formand Kai Holm - ved Svend O. Hansens alt for tidlige død - blevet konstitueret som formand for Dansk Idræts-Forbund. Denne konstituering er virksom frem til DIF's ordinære årsmøde den 12. februar 1984.

De nærmest forestående måneder vil givetvis medføre, at Kai Holm skal yde en betydelig indsats i Dansk Idræts-Forbund, idet der jo er mange funktioner og opgaver, han skal sætte sig ind i.

Med det formål, at forhindre, at Kai Holms engagement i Dansk Idræts-Forbund skal få mærkbare følger for DSLF's daglige arbejde, har ledelsen besluttet at iværksætte en midlertidig forretningsorden.

I perioden 1/10 til 12/2 1984 vil nedenstående ledelsesform være aktuel:

- Forretningsudvalget fungerer i den nævnte periode som stedfortræder for formanden.
- Jørn Tønnov Nielsen fungerer i den nævnte periode som stedfortræder for formanden.
- Paul Johansen fungerer i den nævnte periode som stedfortræder for næstformanden.
- Kai Holm varetager visse fastlagte opgaver.
- Jimmy Käehne varetager som hidtil økonomifunktionen.
- Forbundskontoret ledes jfr. en etableret forretningsorden af Jørn Tønnov Nielsen, Paul Johansen og Jimmy Käehne i fællesskab.

Efter Dansk Idræts-Forbunds årsmøde forventes Kai Holm igen at varetage de dele af de formandsopgaver, som han varetog før 1/10-1983.

Kai Holms valgperiode i DSLF udløber i februar 1985, og han har allerede nu meddelt, at han ikke til den tid vil være villig til at modtage genvalg.

Forretningsudvalget

FORSIDEBILLEDE:
I mere end 3 år har Mette Christensen, Aalborg Svømmeklub, domineret crawldistancerne og crawlrekorderne i dansk svømning. Efter en knæoperation umiddelbart efter DM i Odense, er der sat stop for Mette Christensens konkurrencedeltagelse fremover. Der bliver dog en mulighed for at se Mette Christensen, der altid har præsteret strålende svømning og spændende løb, endnu en gang. Mette og Aalborgs øvrige damer har ambitioner om at vinde DAN-CUP turneringen for 3. gang i træk. Det sker den 3.-4. december 1983 i Glostrup Svømmehal. DAN-CUP's afviklingssteder og tidspunkter bringes andetsteds i bladet.

OFFICIELT

SVAR TIL OLE OLESEN

I Svømmesport nr. 8 (sept-okt 1983) kan man på side 19 læse et »Åbent brev til forbundsledelsen« fra svømmelederen i KSU, Ole Olsen.
Umiddelbart virker som, som om Ole Olsen ikke har nået at læse de informationer, der fremkom i Svømmesport nr. 6 omkring Erik Nielsens afgang som svømmeleder, og i nr. 7 omkring forbundets økonomi, inden han sendte sit indlæg frem, for af disse indlæg fremgår det uhyre klart, at der absolut ikke er hold i de påstande, Ole Olsen fremfører.
Det besynderlige i Ole Olsens indlæg er, at han jo selv er med i et af DSLF's udvalg, og som sådan har direkte adgang til en lang række informationer, omkring de påstande han i brevet bringer til torvs.
Når Ole Olsen alligevel mod formodet bedre vidende fremfører disse påstande, minder det i mistænkelig grad om en forudsattet holdning, der alene skal bruges til at skabe uro rundt omkring i landet, idet alle jo af gode grunde ikke kan kende samtlige detaljer i enhver sag.
I det følgende skal vi - af hensyn til bladets mange *ikke* ledelsesinvolverede læsere - gennemgå Ole Olsens påstande i kronologisk rækkefølge, således at yderligere misforståelser herom forhåbentlig kan undgås.

ad. Ledelsens kvalifikationer
Som det fremgår af vedtægterne består DSLF's ledelse af en formand, en kasserer, 5 udvalgsledere og 6 unionsrepræsentanter.
Forbundsformanden, forbundskassereren og de 5 udvalgsledere vælges direkte på DSLF's årlige repræsentantskabsmøde, hvilket igen vil sige, at Ole Olsen selv er med til at vælge dem.
Det kan her bemærkes, at der ikke på noget tidspunkt har været opstillet modkandidater til hverken forbundsformanden eller forbundskassereren i de henholdsvis 5 og 4 år, de nu har siddet. Ville man mon ikke have gjort det, hvis der var enighed om at de ikke duede.
Da det åbenbart - ud fra ovenstående - ikke er de repræsentantskabsvalgte personer Ole Olsen er utilfreds med, må det altså være unionsrepræsentanterne. Ærlig talt Ole Olsen, virker det ikke underligt, at du skulle være bedre til at vurdere disse personers evner end de unionsrepræsentantskaber, der har valgt dem.
Ole Olsen udtrykker at DSLF's topledere - hvem det så er - har lavet meget dårligt arbejde. Det er nemt at fremføre en sådan tom påstand, og man undrer sig lidt over at Ole Olsen ikke gør noget forsøg på at dokumentere dette, idet hele hans indlæg alene er udokumenterede påstande.

ad. Økonomi
Ved at gå tilbage til Svømmesport nr. 7 og slå op på side 6, kan enhver ved selvsyn konstatere, at de påstande Ole Olsen fremkommer med i sit indlæg, er usande.
I korte træk kan vi her repetere udviklingen fra fakta i 1977 til budget 1984:

- Omkostninger til løn og administration er *steget* 1,9 %-point.
- Omkostninger til ledelsen (FU-Best. m.v.) er *faldet* 2,5 %-point.
- Omkostninger til Svømmesport er *steget* 0,8 %-point.
- Omkostninger til repræsentation og gaver er *faldet* 3,0 %-point.
- Omkostninger vedr. sportslige udv. og arrangementer er *steget* 10,0 %-point.

Altså en tydelig understregning af, at det er ukorrekt, når det påstås, at der er færre penge til rådighed for de aktive end tidligere.
Det man helt klart kan sige, og formentlig være enig med alle i, er, at der langtfra er nok penge til rådighed til sportslige aktiviteter, et emne som ledelsen arbejder meget på at forbedre.
At antallet af arrangementer for visse udvalg er faldet, hænger jo soleklart sammen med, at holdene er blevet meget større end tidligere. Et faktum som Ole Olsen - med mere end 10 års medlemskab af DSLF's svømmeudvalg - forhåbentlig selv har lagt mærke til.
Der har i de seneste numre af Svømmesport fra forskellige side været fremført den opfattelse, at forbundets formue er brugt, og at vi nu er i dyb gæld. Det kan undre, hvordan sådanne ukorrekte oplysninger finder vej ud. Det er korrekt, at 1982-regnskabet tærede temmelig meget på formuen, og i Svømmesport nr. 1 1983 redegjorde kassereren for, hvordan disse overskridelser var opstået. Ved at gå tilbage, vil man se, at der er mange årsager, men igen må det slås fast, at formuens »svinden ind«, ikke - som påstået af Ole Olsen - skyldes, at »topledelsen« har brugt pengene.

ad. Diktatorisk mentalitet
Det er fantastisk, at Ole Olsen kan få sig selv til på tryk i den grad at fordreje faktiske kendsgerninger. Af Svømmesport nr. 6 fremgår det klart, at ledelsen ikke har »afskediget« Erik Nielsen på baggrund af et brev, hvor EN udtrykker utilfredshed. Nej, Ole Olsen, ledelsen har fulgt et ønske skrevet i et mødereferat - som du selv er indehaver af - hvori der ordret står:
»EN oplyser, at han ønsker at fratræde som svømmeleder snarest muligt, dog senest ved førstkommende repræsentantskabsmøde.«
For god ordens skyld bør det vel nævnes, at referent fra dette møde var Erik Nielsen selv, så der kan altså heller ikke være tale om et referenten havde misforstået en udtalelse.
Det lyder sandsynligt, at Erik Nielsen har været utilfreds med et eller andet, og det er derfor også hans ret at meddele, at han ikke længere ønsker at varetage det job, han var valgt til.
Der er altså ikke som påstået af Ole Olsen tale om at personer, der siger ledelsen imod skal fjernes. Alle demokratiske regler er fulgt i også denne situation.

ad. Budgetbehandling
Når vi i DSLF lægger budgetter, gøres det ud fra en vurdering af behovene/resultaterne og det nødvendige hensyn til helheden. Det vil sige, at selve budgetbehandlingen ligesom i de fleste firmaer er en lang og krævende proces. Når Ole Olsen taler om 10 min. som tilstrækkeligt tidsforbrug til budgetbehandling, må det skyldes, at man i KSU fordeler pengene ud fra en fast procentsats, der fastholdes uden hensyntagen til de faktiske behov/resultater. Et sådant system tror vi alle i DSLF ville være slemt kede af. Noget i den retning har tidligere været prøvet, med lidet succes.

Afsluttende bemærkninger
Som afslutning kan det nævnes, at »topledelsen« i år har skaffet ekstraindtægter i forbindelse med reklame og TV på ca. 135.000 kr. Samtidig tyder alt på, at budgetterne holder, med undtagelse af det underskud på over 100.000, der desværre må forventes på Svømmesport.
Totalt ser er det dog vor forventning, at regnskabet for 1983 slutter med et rimeligt overskud.
Lad os endvidere slå fast, at DSLF ikke har gæld på nogen måde. Vi har alene en driftskredit, således at vi uanset indgående pengestrømme på ethvert tidspunkt er i stand til at betale vore regninger.
Det er vort håb, at ovenstående redegørelse har kastet så meget lys over forskellige udsagn, at vi nu kan få lov til at bruge kræfterne på fremtiden og samarbejde, i stedet for - som Ole Olsen åbenbart ønsker - at bekrige hinanden.

Kai Holm
Jørn Tønnov
Paul Johansen
Jimmy Käehne

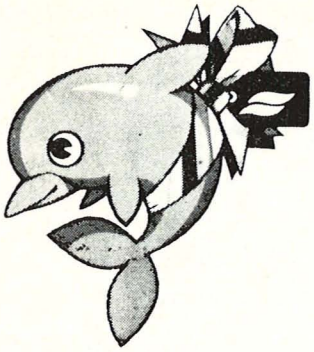
DIK/DOK

På årsmødet i TEAM-DANMARK den 27. august 1983 kunne formanden Arne Garnell oplyse, at DIK pr. dato har 8 sponsorer, nemlig:

Handelsbanken
Interdan
Sportsgoods-Adidas
Tuborgs Bryggerier
Tjæreborg Timesharing - La Santa Sport
Kosan Gas
Frida Kost
Master Foods A/S

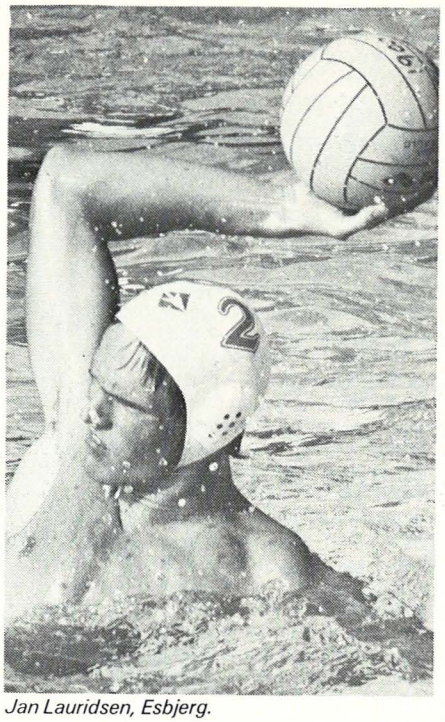
hvilket var det foreløbige resultat af 250 salgsbreve og 82 personlige samtaler. Der er forhåbninger om, at en del af de kontaktede snarest bliver sponsorer.
Arne Garnell udtrykte ligeledes glæde for den interesse, hvormed kulturminister Mini Stilling Jacobsen omfatter komiteens arbejde. Et resultat er bl.a., at der i 1984 udgives et særfrimærke med overpris til fordel for det olympiske arbejde.
Arne Garnell omtalte endvidere en række fornemme placeringer af danske idrætsfolk, og nævnte i den forbindelse det juniorverdensmesterskab i udspring som Dennis Nybro Sørensen hjemførte. Dennis er C-kandidat ved Team-Danmark.
Omkring pengene påpegede Arne Garnell, at ikke alle forbund var lige flinke til hurtigt at sende regnskabsmateriale frem. Det blev påpeget, at regnskab for en aktivitet skal fremsendes senest 1 måned efter gennemførelsen.
Omkring regnskabet blev det endvidere slået fast, at pengene skulle bruges til det, som de var bevilget til, og kun i meget sjældne tilfælde kunne forventes konverteret til andre formål. Ikke benyttede beløb skal altid tilbagebetales.
DSLF har i september måned udarbejdet indstillinger til såvel DIK som DOK. Behandlingen er ikke i skrivende stund afsluttet, men vi har visse forhåbninger om også i denne omgang at få godkendt en række kandidater.
Vi har allerede modtaget meddelelse om, at DOK har godkendt Peter Rohde og Søren Østberg som B-kandidat og Karin Palle som C-kandidat med henblik på OL. Nu er det jo så spændende, hvad det betyder på kasseapparatet.
I november/december vil DIK markedsføre en sportskalender for 1984. En god julegaveidé.
I næste nummer af Svømmesport kan vi forhåbentlig bringe den glædelige meddelelse, at DSLF har fået en del kandidater godkendt hos DIK og DOK.

Jørn Tønnov Nielsen

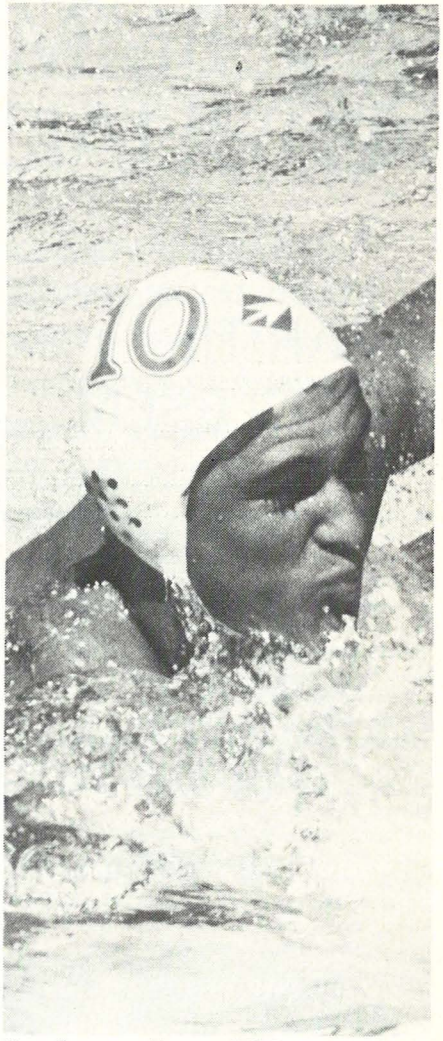


XVI EUROPEAN CHAMPIONSHIPS
IN SWIMMING, WATERPOLO,
DIVING AND SYNCHRONIZED
SWIMMING

SENIOR LANDSHOLDETS TUR TIL EM I ROM



Jan Lauridsen, Esbjerg.



Hans Østergaard Larsen, OSLF.

Efter flere drøftelser blev det endelig bestemt, at vi skulle til EM i Rom. Vi talte vore penge, som var tilbage fra foregående træningssamlinger, og fandt ud af at vi havde penge til to ekstra weekend-samlinger, henholdsvis i Odense og København. Med denne træning, samt træningen før landskampen i Århus, følte vi, at vi nok kunne gøre en god figur i Rom, s4lv om der var mange som mente noget andet.

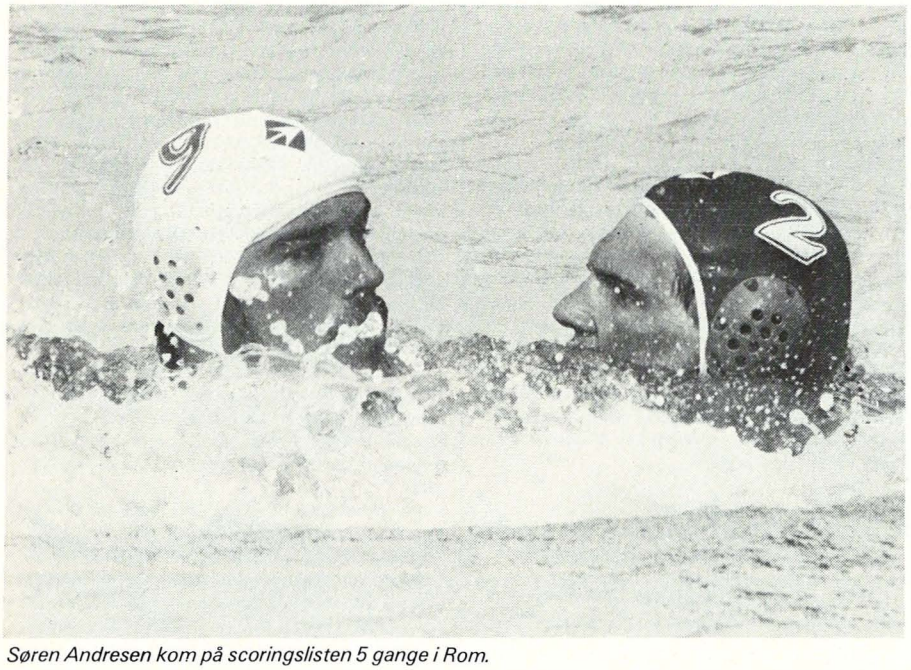
Vi tog i hvert fald af sted, og det skete torsdag den 18. kl. 7 fra OSLF's klubhus i bus. Vi ankom til vores hotel i Rom fredag den 19. ved middagstid, efter en ganske udmærket tur, som blev forsødet med medbragte videobånd.

Fredag kl. 14 var der indkaldt til teknisk møde, hvor de forskellige ting blev fremlagt og drøftet, samt at der blev foretaget lodtrækning til Europa Cup. Vi fik med lidt held Esbjerg med for mesterhold, idet de nemlig ikke var tilmeldt endnu, så vi fik travlt med at finde ud af, om de skulle være med. Så inden tidsfristens udløb lykkedes det os at få dem med. Esbjerg kom i pulje med Genova og Jog fra Jugoslavien, nok en hård pulje.

Fredag aften var der træning, hvor spillerne fik svømmet det stive ud af kroppen, men det kunne ikke klares helt, idet vi kun fik 45 minutter i vandet.

Lørdag den 20. spillede vi vores første kamp mod Belgien, som vi slog 13-10 en ganske god kamp, men man kunne godt spare den lange køretur.

Søndag den 21. spillede vi mod Østrig, og det var nok den kamp, drengene helst ville vinde, men vi måtte konstatere af 2 periode og starten af 3 periode blev fatale, idet Østrig lavede 6 mål og vi kun 1, så resultatet 10-11 var ganske udmærket, idet Østrig førte 5-10 til midt i 3 periode, hvor vore så rigtig fik fat og gjorde kampen spændende for udfaldet. En kamp hvor vore nok ikke helt fulgte trænerens taktik med at svømme Østrig træt, således at deres gamle folk tabte pusten, ellers kæmpede holdet ganske udmærket.



Søren Andresen kom på scoringslisten 5 gange i Rom.

Mandag den 22. spillede vi mod Grækenland, og den kamp tror jeg vi vil glemme, idet kampen mod Østrig nok stadig sad i kroppen, og hvor grækerne bringer sig på 1-8 i 1 periode, samt at vi hverken har heldet for de afgørende situationer samt at grækerne svømmede noget hurtigere end os, men resultatet 7-23 var ret beskæmmende. Dette gjorde at vi om aftenen satte os sammen og analyserede kampen, og fandt frem til de fejl vi havde begået, og som vi ikke skulle gentage dagen efter mod Sverige.

Tirsdag den 23. møder vi så Sverige. En kamp, som vi helst så at vi vandt, og det må siges, at lige var lykkedes. Vort hold kæmpede som aldrig før, og vi havde svenskerne helt ned på hælene, men stadig havde vi ikke heldet med os, men vi kan konstatere, at resultatet 12-13 er det bedste et dansk landshold har lavet i lang tid mod et svensk landshold, der har bedre betingelser træningsmæssigt og flere penge til internationale turneringer.

Onsdag den 24. var hviledag, og denne blev brugt til at se noget af Rom, og det blev gjort i den af os medbragte bus efter en rute, som vores nydelige guide havde lavet, så vi fik set en del af Rom i løbet af en eftermiddag.

Torsdag den 25. mødte vi så Frankrig. En af de vanskelige modstandere, som vi altid har haft det svært mod, og dette skete også her, men det må nok skyldes meget ekstreme forhold, idet dommerne vi havde, en svensker samt en polak, slet ikke forstod hvad det var de lavede, og det resulterede i at det var os som blev prügelknabe, idet vi i hele kampen fik 17 udvisninger, hvor 4 af spillerne fik 3 personlige fejl

imod Frankrig, der kun fik 6 udvisninger. Dette resulterede i at vore slet ikke vidste hvad de måtte og hvad de ikke måtte, og det resulterede i at holdet faldt fra hinanden og man skændtes indbyrdes. Et plaster på såret kan vel sættes, idet dommerne, den svenske fik acc. og polakken ikke måtte dømme mere, men resultatet kan vi ikke løbe fra 5-20. Vi måtte da atter holde et krisemøde for atter at finde sammen, således at man kunne få sine følelser ud og få ladet op igen til vores sidste kamp.

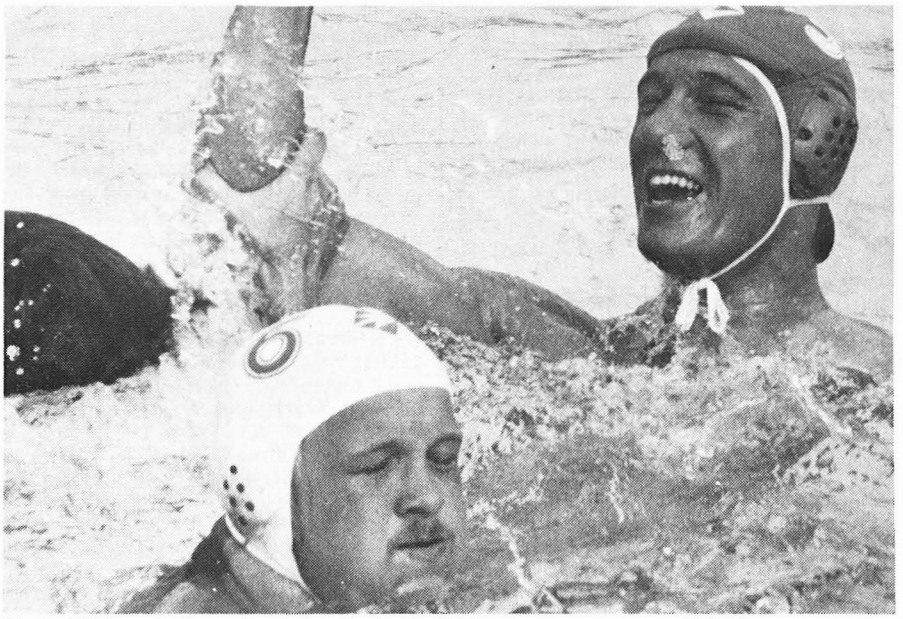
Fredag den 26. mødte vi så Bulgarien. Vi fik også en god start, idet vi fulgte godt med til 3-3 og kæmpede en god kamp så slutresultatet 9-15 er ganske udmærket, idet det var et hold som ville sælge sig så dyrt som muligt, og det gjorde de også.

Lørdag var fridag og vi fik slappet af og handlet, således at vi var klare til hjemrejse søndag morgen kl. 8. Vi var atter i Odense mandag den 29. efter en god tur med godt humør og godt kammeratskab, samt et par chaufførerer som stod til meget både kørselsmæssigt og humoristiske stikpiller fra spillerne især Thomas.

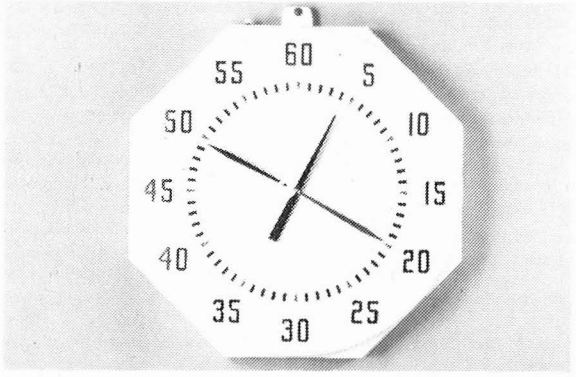
De sure opstød kom dog allerede mandag aften, da vi kom hjem til familien, idet man stak til en om hvad det var for en skovtur vi havde været ude på, for vi havde jo ikke lavet andet end leget turister, med de resultater vi havde lavet, for det var bragt ud til alle i TV fra Claus Borre, idet han havde konstateret, at det var en flok turister som vi var kommet til Rom med. Jeg bliver hermed nødt til at klare lidt på befolkningens opfattelse for et meget seriøst kæmpende og forberedende vandpololandshold. For det første fik jeg at vide, at Claus Borre ville ankomme til Rom mandag den 22., når svømningen skulle starte, og der havde vi allerede spillet de første 3 kampe, dernæst kunne vi konstatere, at der overhovedet ikke var nogen Claus Borre, der havde opsøgt os når vi spillede, eller henvendt sig til mig om oplysninger om vore kampe, eller hvorfor det var gået som det var. Jeg måtte til min bedrøvelse konstatere, at Claus Borre lørdag aften den 27. fortalte mig, at han først havde fået at vide af Benny Pedersen, hvem jeg var, selv om han havde gået forbi mig 4 gange, hvor jeg var til dooping med spillerne, og dette kan vi i hvert fald ikke skabe den rigtige kontakt eller til rigtige oplysninger angående vores resultater. Så jeg kan godt forstå at oplysningerne hjem til er noget negative, for Claus Borre kunne jo ikke andet end resultatet, men ikke hvorfor dette var fremkommet.

Jeg vil trods disse negative bølger, sige spillerne tak for det gode resultat de opnåede, samt for det gode humør selv i modgang, og jeg håber spillerne vil lade det gå videre hjemme i klubberne, idet de jo selv konstaterede hvilke forhold vi havde for pressedækning.

Werner Schwertfeger

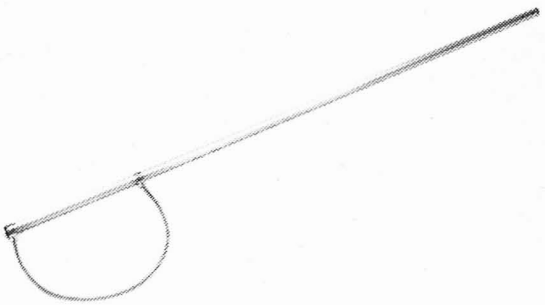


Under DM i vandpolo var det Torben Pedersen, Esbjerg, som var topscorer (th.). I Rom var det Jimmy Andersen, OSLF, som blev landsholdets topscorer. Det er Jimmy med hvid hue og det trætte udtryk.



INTERVAL-TRÆNE-UR:

Fabrikat KIEFER, batteridrevet.
Diameter ca. 1 meter.
Vægt ca. 7 kg.

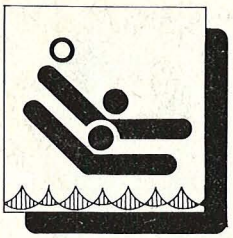


SVØMME-UNDERVISNINGS-STANG:

Aluminiumsrør, ø 35 x 2500 mm, proppet i enderne, bøjle af rustfri wire beklædt med klar PVC-slange. Kan flyde. Vægt ca. 2 kg.

SVEJSA FREMSTILLER OG FORHANDLER BL.A. FØLGENDE:
Armpuder
Badebånd
Banetove
Bjærgedukker
Bundsugere
Dykkerkors
Dykkerringe
Garderobebænke
Håndtørrere
Hårtørrere
Intervaltræneure
Nummerskilte
Overtrækssko
Parkbænke
Polomål
Pull buoys
Standere
Startskamler
Rygcrawltove
Svømmebælter
Svømmeplader
Svømmeundervisningsstænger
Transportvogne for svømmeplader, -bælter etc.

Svejsa a/s
SVØMMEBASSINUDSTYR . Geminivej 4-6 . DK-2670 Greve Strand (02) 90 55 00



Af Werner Schwertfeger

5 NATIONERS JUNIOR-TURNERING I NORGE

Efter en fremragende indsats i Schweiz, hvor det danske juniorlandshold i vandpolo suverænt vandt turneringen med cifrene 12-9, 17-6 og 13-7 over henholdsvis Østrig, Schweiz og Belgien, var der stillet store forventninger til juniorlandsholdets præstationer ved 5 nationers turneringen i Oslo.

Med deltagelse af Sverige, Australien, Norge og Saudi Arabien var der lagt op til en hård og spændende turnering. At Saudi Arabien senere viste sig at blive turneringens prügelknabe, gjorde dog ikke turneringen mindre spændende, da det danske landshold tillod sig den frihed kun at spille uafgjort mod Australien og Sverige. I turneringens sidste kamp, hvor det danske landshold skulle møde Sverige, kunne vi have trukket sejren i hus, og det var da også lige ved, men desværre blev en fejl ved det norske sekretærbord omkring 35 sek. tidtagningen afgørende for kampens udfald. Ved et frikast med en rest på 5 af de 35 sek. glemte tidtageren at stoppe uret, hvorfor et dansk mål til 10-9 desværre ikke blev godkendt.

Alligevel lykkedes det for det danske landshold at besætte 2. pladsen, hvilket er et endog meget fint resultat, og med en sejr og en 2. plads i dette års internationale turneringer, står juniorlandsholdet godt rustet inden deltagelse ved EJM i Spanien i 1984.

Efterfølgende bringer vi holdleder, Werner Schwertfegers rapport fra de danske kampe:

DANMARK-SKOTLAND

Vores første kamp ser vi hen til med spænding, idet vi har et hold med 6 debutanter, som skal spille. Så der er jo nok nogle nerver rundt omkring.

1. PERIODE. Starter med nervøst spil fra begge hold, hvor der bliver svømmet frem og tilbage uden nogen endelige afslutninger, men at forsvarerne får afværget og sendt bolden retur. Klaus Ørum får dog endelig afsluttet, og vi bringer os på 1-0. Ved næste angreb mister vi dog bolden og skotterne får 1-1. Kort efter bliver en en mere, og Hans Østergaard udligner til 2-2. Derefter bringer Allan os på 3-2 med en mere, og i næste angreb på 4-2. Derefter faldt vore ater i søvn og skotterne får reduceret til 4-3 på 4 meter kast begået af Kurt, og derefter 404 da vi mister bolden.

2. PERIODE. Allan bliver udvist for fejl ved frikast. Skotterne øger til 4-5, men han gør det godt igen ved at udligne til 5-5. Vi får et 4-meter kast, men Søren brænder.

3. PERIODE. Hans Chr. starter med at øge til 6-5, Hans Østergaard til 7-5, og Martin til 8-5. En rigtig god start på 3. periode. Vore falder dog atter hen til fortabelsen, og skotterne reducerer på m-meter kast begået af Hans Østergaard. Lars laver forkert udkast som opsnappes, og skotterne reducerer til 8-7. Men inden pausen får Klaus Ø. dog yderligere scoret til 9-7. En god periode, med godt spil fra vore. Vi får dog skadet, idet han får en rift i læben, som efter kampen bliver syet med 2 sting, så nu må vi undvære ham i resten af perioden.

4. PERIODE. Steen får tilkæmpet sig et 4 meter kast, men Hans Chr. brænder. En dårlig aflevering får atter skotterne til at reducere til 9-8, men atter gør Hans Chr. skaden god ved at svømme igennem, hvor vi er en mindre og øger til 10-8. Så det var det, som skulle til, Søren øger til 11-8. Henrik til 12-8, men skotterne får pyntet på resultatet til 12-9.

En udmærket kamp, hvor vore måske på grund af nerver og nye folk faktisk svømmer en hel masse uden at få afsluttet, men det ændrer sig vel i næste kamp. Et tillykke til debutanterne: Allan Vesthammer - Kvik, Kurt Belsa - Frem, Claus Trasbo - Frem, Eivind Marcussen - Kvik og Martin Pedersen - Tommerup.

DANMARK-SAUDI ARABIEN

1. PERIODE. Vores første kamp skulle ikke være det store problem, da vi har set araberne i Århus, men det må vi selvfølgelig ikke tage for givet, idet de nu skal møde junior hold. Steen starter med at score til 1-0, Hans Ø. til 2-0 ved næste angreb, Hans Ø. til 3-0, Henrik til 4-0 med en mere, Henning til 5-0 og scorer sit debutant mål, Allan til 6-0. En forholdsvis mat periode, hvir vi kommer for meget ned i arabernes tempo.

2. PERIODE. Klaus Ø. øger til 7-0, men vi glemmer stadig at presse over hele banen, Klaus Ø. til 8-0, hvor Martin får bolden i vores forsvar. Vi får 4 m og Allan bringer os på 9-0, Henrik til 10-0 efter godt frispil, Hans Ø. til 11-0, Søren til 12-0 efter god aflevering tværs over banen, Steen til 13-0 efter brændt angreb. Allan opfanger aflevering fra arabisk målmand og øger til 14-0, Claus T. til 15-0 - godt spil. Udmærket periode, hvor vi svømmer lidt mere og får de mål, vi skal have.

3. PERIODE. Klaus Ø. til 16-0 kort efter begyndelsen af perioden. Henrik til 17-0 med en mere, Søren øger til 18-0 hvor vi svømmer fra dem og bliver 1 mere, Allan til 19-0 efter hjørne, Steen til 20-0 med en mere Klaus T. til 21-0, Henrik til 22-0, igen en periode hvor vi ikke rigtig får styr på spillet, fordi det er for let.

4. PERIODE. Klaus T. til 23-0, Steen til 24-0 med en mere, Steen til 25-0 med en mere, Klaus Ø. svømmer igennem og afleverer til Søren, der øger til 26-0, Henrik til 27-0 med god frispilning, Klaus Ø. til 28-0 ved gennemsvømning, Hans Ø. til 29-0 ved langskud.

Det gik, som vi håbede, idet vi ikke gav dem mange chancer til at lave mål, ganske udmærket men vi skal nok have et andet spil frem, når vi spiller næste kamp.

DANMARK-AUSTRALIEN

1. PERIODE. Kurt udvist, men Australien får ikke udnyttet, vi får contra og Hans Ø. scorer til 1-0, Australien 1-1 hvor vi er en mere, men hvor de svømmer fra os. Klaus T. scorer til 2-1 med en mere, 2-2 til Aust., men Søren udvises. Austr. 2-3, hvor John er udvist. En periode uden det rigtige glid og frispilninger for vore.

2. PERIODE. Klaus udligner til 3-3 ved god gennemsvømning. Kurt udvist, men vi får bolden, Steen til 4-3 med en mere. Udmærket hvor spillet har kørt frem og tilbage, men hvor vore er begyndt at svømme mere, det var lige ved at gå galt, idet Steen ikke får et frikast rigtig taget, men forsvaret får klaret lige før tid.

3. PERIODE. 4-4 hvor både Claus og Allan er udvist, 4-5 til Austr. Steen udligner dog til 5-5 godt kæmpet. Austr. til 5-6 hvor Austr. får lov til at nøle under frikast. Hans Ø. udvist, så nu må vi passe på. Hans Ø. til 6-6 med en mere 11 sek. før perioden. En periode, hvor vi nok var heldige at Australien ikke havde bragt sig foran.

4. PERIODE. Henrik laver 4 m, Austr. 6-7, Claus T. til 7-7 med en mere, 7-8 hvor holdlederen råber således, at Australien for scoret. 8-8 - 20 sekunder før tid ved Steen, således at vi får uafgjort. Et resultat som nok var blevet et andet, hvis ikke holdlederen havde tabt nerverne og givet Australien chancen til at bringe sig foran.

DANMARK-NORGE

Efter de første kampe så er vi klar over at vi kun har 3 point, så hvis vi skal helt i top, så skal vi vinde denne kamp. For at der ikke skal ske det samme som mod Australien, så har kun Juller lov til at sige noget, så jeg holder mig så langt borte som muligt.

1. PERIODE. Søren åbner scoringen på det første angreb, 1-0. Søren til 2-0, hvor Norge ganske vist var tæt på at udligne. Kurt får tilkæmpet sig et 4-meter kast, og Steen øger til 3-0. Hans Østergaard til 4-0, hvor han nok hellere skulle have afleveret. Søren til 5-0, hvor Mogens inden har haft to gode redninger. Norge til 5-1 hvor Søren er ude, Allan til 6-1 med en mere og en god aflevering fra Steen. Norge til 6-2, en god periode selv om tempoet ikke har været det allerbedste.

2. PERIODE. Hans Østergaard til 7-2, hvor Henrik er udvist - udmærket. Allan udvist, men Norge kan ikke udnytte dette. Norge til 7-3, hvor vores spil er ved at gå i stå, så vi må til at have fat igen. Kurt til 8-3, hvor Hans Ø. er ude. Claus T. laver 4-meter og Norge til 8-4. En lidt mat periode oven på den første, men vi må til det igen.

3. PERIODE. Norge til 8-5, hvor Søren er ude med to fejl. Hans Ø. til 9-5 efter udmærket spil. Claus T. til 10-5 godt lavet over målmanden. Hans Ø. til 11-5 med en mere, Norge til 11-6 hvor Kurt er ude, Klaus Ø. til 12-6. Det tog lidt med at få spillet igang, men vi fik da greb om det igen.

4. PERIODE. Steen udvist og Norge til 12-7. Norge til 12-8, hvor vi slet ikke får fat i spillet. Det er, som om vi er kørt fast. Claus Ø. til 13-8, hvor Steen er ude, ved god gennemsvømning og loop over målmanden. Hans Ø. til 14-8, hvor han først havde brændt og givet Norge et angreb. Steen til 15-8, hvor Henning er ude, Steen til 16-8 to sekunder før tid - ganske udmærket. En kamp hvor vi ikke havde de store problemer, og hvor vores nerver ikke blev ødelagt.

DANMARK-SVERIGE

Nu gælder det hvem der skal vinde turneringen. Hvis vi vinder er det os, bliver Sverige, så bliver vi kun nr. 3. Ved uafgjort bliver vi nr. 2, idet Sverige er 2 mål bedre end os.

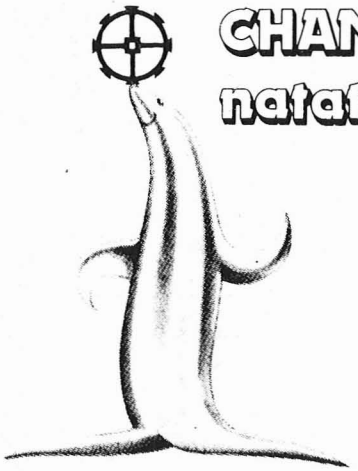
1. PERIODE. Hans Ø. ved førstegangsskud til 1-0 med en mere. Søren til 2-0 ved gennemsvømning, hvor Søren er ude - ganske udmærket. Sverige til 1-2 hvor forsvaret ikke rigtig får armene op. Sverige til 2-2 hvor forsvaret ikke får dækket ordentligt. Der er endnu ikke afgørende ting som kan sige os hvordan det vil gå.

2. PERIODE. Hans Ø. til 3-2 hvor Sverige har en ude. Sverige til 3-3 hvor Steen er ude. Sverige til 4-3 hvor Hans Ø. ikke svømmer hjem men bliver på Sveriges halvdel. Steen til 4-4 hvor vi er en mere, Sverige til 5-4 hvor Henrik bliver udvist. Stadig er det uklart hvordan det vil gå, men vi har vel nok haft de bedste angreb.

3. PERIODE. Hans Ø. får med lidt held, idet målmanden rammes på armen og selv fører den i mål til 5-5. Hans Ø. til 6-5 hvor han kommer langsomt hjemmefra men når op 4 sekunder før udløb af 35 sekunders perioden og scorer fra 20 meters afstand. Sverige til 6-6 lidt heldigt. Sverige til 7-6 efter langt pres foran mål. Klaus Ø. til 7-7 efter god frisvømning, hvor Sverige er presset. En god periode hvor spillet har vekslet frem og tilbage.

4. PERIODE. Steen scorer straks efter start til 8-7. Sverige til 8-8 ved baghånd, hvor Steen ikke rigtig kan dække. Hans Ø. glimrer igen og giver os 9-8, Sverige til 9-9, hvor Søren er ude. Sverige til 10-9 på langskud. 10-10 hvor vi er en mere og får det til at køre rigtigt og Steen afleverer til Kurt som scorer. Hans Ø. til 11-10 efter god aflevering fra Søren. Sverige til 11-11 kun 44 sekunder før tid. Vi må nu frem og slås for at vi skal vinde. Det lykkedes ikke, men vi må ønske vores tillykke med det fine resultat.

CHAMPIONNATS D'EUROPE JUNIORS 1983
natation-plongeon



EJM 83 I MULHOUSE FRANKRIG

På grund af pladsmangel i Svømmesport nr. 8 har det været nødvendigt at udskyde reportagen om EJM i svømning til dette nummer. Redaktøren beklager.

Udrejsen med tog hvor vi havde liggevogne gik problemfrit, men ved hjemrejsen kom den bus ikke, som vi havde bestilt, så der var nerver på, inden vi fik fat i nogle taxies, der så susede til banegården hvor vi kom ca. 30 sekunder før toget skulle køre.
Maj-Britt Schütt fik særbehandling, som mejerikontoret betalte, idet hun kom med fly fra Basel, fordi hun skulle modtage Karolineprisen på 10.000 kr. i København om eftermiddagen, og da det var første gang, Maj Britt skulle op at flyve, var hun jo noget nervøs, da hun blev efterladt alene i lufthavnen. Jeg har sidenhen ladet mig fortælle, at hun er dukket op i Tønder.
Indkvarteringen var på Universitets kollegiet, hvor vi havde enkeltværelser med brusekabine. Det varede dog ikke mange minutter, før mange af svømmerne var flyttet sammen på et værelse.
Forholdene her var gode, og der blev passet godt på os af bevæbnede politifolk, der ikke lod nogen komme ind, uden de viste deres ID-kort, samtidig havde vi den fordel, at der ikke var ret langt til svømmehallen.
Universitetskantinen var rammen om vore måltider, og maden vi fik var 10 gange bedre end den, vi fik i Innsbruck sidste år.
Mesterskaberne foregik i en dejlig 50 m hal, hvor svømmerne havde den ene langside samt enden, forholdene var til tider lidt pressede, men det gik.
Under hele mesterskabet var stemningen helt fantastisk, så man følte som det var pokalfinalen på Wembley.
Stævneafviklingen kørte godt uden for mange pauser, og selv til indledende heats blev svømmerne samlet ved siden af startområdet og kontrolleret hvorefter de gik samlet ind. Ved finalerne og præmieoverrækkelserne var der normal indmarch.
Et stort Score Board gjorde det nemt at følge med i de opnåede tider. Dette savner vi til vore mesterskaber.
Dommerne kørte en rimelig og fornuftig linie, der var kun 2 diskv. fra banedommernes side. Men ved starten var der mange diskv. når den samme svømmer havde tyvstartet to gange, så var det ud.
En meddelelse fra LEN gik ud på, at svømmerne i Diana badetøj med ordet Slick på ville blive diskv. I de to tilfælde hvor svømmere stillede op til start med dette, fik de dog lov til lynhurtigt at skifte, da det jo var deres ledere, der burde have stoppet dem.
Jeg kan nævne, at der ved EM i Rom blev diskv. en svømmer på dette grundlag.
Men nu over til det væsentlige nemlig svømningen.
Vores hold i år bestod af debutanter og »gamle« kendinge. Debutanterne var Lise Nørbøge (LN), Marianne K. Pedersen (MKP), Lars Sørensen (LS) og Jan Larsen (JL). De »gamle« var Henrik S. Rasmussen (HSR), Kurt Lausen (KL), Carsten Andersen (CA), Helle Andersen (HA), Marianne Frederiksen (MF) og Henriette Winther (HW).

Forberedelser fra DM frem til afrejse
Vi havde den fordel, frem for sidste år, at perioden fra DM frem til afrejse kun var ca. 1 uge. Dette gjorde vores forberedelser knap så vanskelige. Svømmerne fra Jylland samledes enkelte gange i Randers, mens sjællænderne trænede hos sig selv. MKP trænede alene hele ugen og havde vanskeligheder ved at holde gejsten oppe. HSR trænede ligeledes alene og havde endvidere problemer med ørerne. Jyderne havde ikke samme problemer. 3 svømmere fra Randers, 2 fra Holstebro, 1 fra Århus, 1 fra Herning og 1 fra Aalborg trænede i ugen mere eller mindre sammen med stor hjælp fra deres egne hjemmetrænere. MBS fra Esbjerg trænede hjemme alene.

Forberedelserne i Mulhouse
Svømmerne deltes i to grupper med hver sin træner. Opdelingen var dog ikke fast, og fungerede efter vores mening godt. Det indebar, at vi hver havde 5-6 svømmere at koncentrere os om - ideelt.
Træningstiderne var på forhånd fastlagt således, at vi havde 1-2 baner 2 gange daglig. Træningen var meget individuelt præget. De fleste af svømmerne havde fået besked fra hjemmetrænerne om, hvorledes de skulle svømme de sidste dage op til stævnet. Andre havde fået besked om at gøre, som de plejer op til et vigtigt stævne.
Begge grupper af svømmere udnyttede trænernes hjælp og vejledninger meget. Måske især fordi træningen blev tilpasset de fremmede forhold, som for de fleste svømmere var anderledes end de var vant til.
Metermæssigt spredte forberedelserne sig meget. Enkelte svømmede fra ca. 8 km ned til stævneopvarmning 2 km. Andre kørte ca. 2 km hvert træningspass.
Stemningen var god under det meste af tiden. Enkelte træningspass var lidt sværere. Grunden er nok, at ikke alle er vant til at svømme to gange dagligt. Vi trænere prøvede at få især morgenpasset til at fungere fint, da vi skal svømme stærkt i indledende, som foregår om formiddagen.

Resultater
Carsten Andersen:
100 m fri 56.06 (24
400 m fri 4.16.79 (22)
200 m fri 2.00.21 (19)
Fine resultater som helt klart er bedre end sidste års tider (FM-tider).

Marianne Frederiksen:
100 m fri 1.02.73 (25)
200 m fri 2.13.73 (16)
Knap så gode tider som forventet af både MF og trænerne. 100 m fri blev dog ødelagt af en tyvstart, men sådan skal vi også kunne klare.

Helle Andersen:
200 m ryg 2.30.51 (17)
100 m ryg 1.10.11 (20)
Fine tider, men HA ærgrede sig over ikke at komme i B-finalen, hvor hun plejer at svømme hurtigere. DM-tiderne havde givet hende fine placeringer, men disse tider er opnået i finalerne om eftermiddagen på midterbaner.

Lars Sørensen:
200 m ryg 2.22.05 (31)
100 m ryg 1.14.18 (27)
God tid på 100 m, men knap så godt på 200 m. LS sagde, at han havde præmierenerver og lagde for langsomt ud på 200 m. 100 m var hans andet løb, og det var langt bedre. LS har dog et år endnu, således at han nu har lugtet atmosfæren og vender tilbage næste år i Luxembourg.

Kurt Lausen:
400 m IM 4.50.59 (19) personlig
200 m fly 2.08.62 (2) indl. personlig
2.08.30 (4) A-finale personlig
100 m fly 1.01.27 (24)
KL havde et meget vellykket mesterskab og hans 4. plads i 200 m butterfly må siges at være overordentlig flot. Det er anden bedste danske placering ved et EJM i mange år. 400 m IM var også PR for ham og 100 m fly tæt på bedste. Flot.

Maj-Britt Schütt:
400 m IM 5.14.10 (11) indl.
5.10.44 (3) B-finale
200 m IM 2.29.89 (17) indl.
2.29.71 (7) B-finale
Fine resultater med en klar PR på 400 m IM. 200 m var en anelse dårligere, nok grundet at hun måtte hentes hjemme for at svømme B-finale. Besked om reserver kommer først ca. 1 time før stævnestart, i dette tilfælde kl. 16, og dette er vi ikke vant til. Trods dette gjorde MBS det godt og forbedrede sin tid fra indledende.

Lise Nørbøge:
200 m fly 2.27.15 (15) indl.
2.30.57 (8) B-finale
100 m fly 1.09.32 (22)
Flot debut af LN. Specielt godt var 200 m med en PR som gav en finaleplads. Rutine og 1 år mere vil gøre LN til en finalepige. 100 m mangler ovennævnte 2 ting, og skal nok komme med fortsat træning.

Henriette Pedersen:
200 m fly 2.29.01 (18)
200 m IM 2.31.40 (19)
200 m bryst 2.52.24 (21)
Knap så gode tider som forberedelserne havde givet forventninger om. Manglende styrketræning i for lang en periode kan være en direkte årsag.

Jan Larsen:
200 m fly 2.12.96 (15) indl.
2.11.26 (5) B-finale
100 m fly 0.59.03 (8) indl.
0.59.31 (8) A-finale
Meget fint mesterskab for JL. Meget kraft- og viljebetonet svømmede han sig til PR på både 100 m og 200 m. På 100 m opnåedes en flot A-finaleplads og en ligeså flot B-finaleplads på 200 m. Sammen med Kurts fly de to bedste resultater hernede.

Henrik S. Rasmussen:
200 m IM 2.20.84 (25)
200 m bryst 2.40.03 (20)
To lidt skuffende resultater for HSR og vi andre. Dette skyldes nok to ting, bl.a. hans problemer med ørerne under træningsforberedelserne, samt det at vente to hele stævnedage inden første start.

Marianne K. Pedersen:
100 m bryst 1.21.69 (24)
200 m bryst 2.56.02 (22)
Tiderne var under hvad hun selv og vi andre havde forventet. MKP har dog et år endnu og vender helt sikkert tilbage. Hun må dog nok sørge for at øge sin træningsmængde for at være rigtigt med næste år.

Holdkapplaceringer
4 x 100 m fri piger 4.07.60 (9).
Trods fire pæne tider blev det ikke til den eftertragtede finaleplads (8.pl. 4.05.92).
4 x 100 m medley drenge 4.13.33 (11)
Flot tid hvor alle drengene svømmede op til deres bedste. Vi skulle have overgået os selv for at komme i finalen (8.pl. 4.06.79), så placeringen er meget pæn.
4 x 100 m medley piger 4.42.71 (11)
Som drengene klarede pigerne også en 11. plads. De fire piger gik op til deres bedste og gjorde en pæn figur. Synd var det, at vi ikke slog Finland, som kun var 1.5 sek. foran.

Generelt om resultaterne
Sammenlignet med sidste år gik det væsentligt bedre i år. Dette skyldes muligvis en for os nordboere bedre termin og selvfølgelig vore svømmeres indstilling.
Det er rart at se resultater, men rart er det også at vide at KL og JL har en meget god træningsbaggrund for disse. Dette er noget, vi må lære vore juniorer fremover. Motivationen skal være at det kan lade sig gøre trods andre store landes tilstedeværelse.
Fremtiden for disse resultater skal vi nok først skabe en bred enighed om, sidenhen skal de nok komme.
Samlet fik vi
2 A-finalepladser
4 B-finalepladser
som må siges at være godt, og et skridt i den rigtige retning i forhold til sidste år.
De 2 A-finaledeltagere skal man nok hæfte sig ved fremover på dansk plan. Skal de nå videre på europæisk/internationalt plan, *må* man fra forbundets side til stadighed følge deres udvikling svømmemæssigt, og sende dem ud til andre svømmeopgaver end vore egne. Man kunne tænke sig, at forbundet måske ville hjælpe klubben, hvori vedkommende svømmer, til at forbedre deres træningstider, tidspunkter eller andre ting, som i sidste ende gavner den talentfulde svømmer.

Andre landes forberedelser
TYSKLAND som klarede sig meget fint, har udtagelse ved deres jahrgangs MS. Disse er lagt sammen med senior MS i en såkaldt Schwimmwoche. Efter udtagelsen, hvor alle vinderne og de fleste toere kommer med, trænedes der en kort periode hjemme indtil de samlet tager af sted på træningslejr. Der forbereder man sig i 14 dage inden afrejsen til Mulhouse.
Før den endelige udtagelse har man i Tyskland et bruttojuniorlandshold som sæsonen igennem deltager i landsholds/internationale opgaver. Til styring af dette er en ansvarlig træner, Adam Jedamsky.
SVERIGE, vores naboland, havde sidste år store forberedelser til EJM. I år havde de næsten ingen, grundet manglende økonomiske muligheder. Svømmerne udtages efter et kvalifikationsstævne og træner derefter hjemme i klubberne. De fleste træner med op til svenske mesterskaber og træner derefter videre op til afrejsen. Anders Holmerts og Henrik Leek er dog undtagelser. De træner hjemme i klubben hele perioden og satser på EJM fuldt ud. Resultaterne kan ses af resultatlisten at være meget flotte. På nær een, var hele trænerstabsn nye.
ENGLAND har to tidskriterier, A-krav og B-krav. A-kravet er 8. bedste tid fra året før og B-kravet er 16. bedste tid. For at få to svømmere med må den ene have opfyldt A-kravet og den anden B-kravet.
Egentlige forberedelser har de ikke haft. Svømmerne samles tre dage før afrejse i London og træner her sammen inden afrejsen. Trænerstaben tæller tre trænere, de samme som sidste år, to ledere, 1 massør og 1 mascot (altmuligdame).
HOLLAND har udtagelse ved deres juniormesterskaber, med meget skrappe tidskrav (8. plads sidste år). Udtagelse foregår midt i juli og bagefter var de på træningslejr 14 dage før stævnet. Træningslejren fandt sted i Mulhouse. Udover disse forberedelser har de i sæsonen forskellige landsholds/internationale opgaver for et bruttolandshold. Stævner o.a. forsøges lagt i nærheden, så det bliver økonomisk muligt. Træneren er den samme som sidste år, men med nye hjælpetrænere.
ØSTTYSKLAND som i år løb med næsten det hele, behøver vi ikke snakke om. Dog er det interessant at vide, at svømmerne kommer fra fem forskellige svømmeskoler, og at de har deres egne trænere med. Helt klart er det bestemt lang tid i forvejen, hvem der skal med til EJM. De behøver dårligt nok at sende de bedste med til både EJM og EM, da de næstbedste sikkert er gode nok.
RUSLAND var sidste år meget stærke, men har i år kun 14 drenge og 1 pige med. De bedste piger (juniorer) skal helt sikkert til EM senere, hvorimod drengene ikke kan kvalificere sig til EM. Som sidst er de udtaget lang tid i forvejen. Resultatmæssigt klarede russerne sig fint alligevel og blev næstbedste medaljenation efter DDR.
Trænerne, som var de samme som sidste år, observeredes at holde en meget afslappet tone

Forslag om kravtider til EJM 1984 (16. pl. fra 1983 EJM)

		Antal delt. '83	16. pl. 1983	Antal delt. '82	Kravt. 1982
PIGER					
100	m crawl	30	1.00.66	27	1.01.5
200	m crawl	28	2.12.53	27	2.11.7
400	m crawl	21	4.37.34	23	4.30.3
800	m crawl	18	9.29.32	22	9.12.7
100	m brystsvømning	25	1.16.47	26	1.17.3
200	m brystsvømning	23	2.47.18	20	2.49.7
100	m butterfly	29	1.06.69	22	1.08.2
200	m butterfly	24	2.27.17	18	2.28.7
100	m rygsvømning	24	1.09.11	20	1.10.3
200	m rygsvømning	21	2.29.98	19	2.30.0
200	m medley	23	2.29.08	21	2.30.0
400	m medley	17	5.19.90	24	5.18.0
4 x 100	m fri	11	4.05.92 (8. pl.)	12	4.02.3 (8. pl.)
4 x 200	m fri	7	8.46.40 (7. pl.)	Svømmedes ikke i 1983	
4 x 200	m medley	13	4.37.02 (8. pl.)	11	4.31.56 (8. pl.)
DRENGE					
100	m crawl	29	0.54.67	26	0.55.8
200	m crawl	27	1.58.47	23	2.02.0
400	m crawl	27	4.12.22	24	4.13.7
1500	m crawl	20	16.51.28	21	16.38.1
100	m brystsvømning	28	1.10.57	18	1.11.9
200	m brystsvømning	25	2.35.82	24	2.38.3
100	m rygsvømning	32	1.02.54	21	1.04.1
200	m rygsvømning	31	2.15.20	20	2.18.2
100	m butterfly	27	0.59.87	24	1.01.4
200	m butterfly	26	2.13.40	19	2.16.2
200	m medley	31	2.16.08	29	2.18.7
400	m medley	27	4.49.21	26	4.55.9
4 x 100	m fri	11	3.41.23 (8. pl.)	10	3.46.69 (8. pl.)
4 x 200	m fri	10	8.02.70 (8. pl.)	8	8.21.92 (8. pl.)
4 x 100	m medley	13	4.06.79 (8. pl.)	11	4.14.62 (8. pl.)

Set fra venstre: Gudmundur Niels Poul, Helle, Mariane, Henriette, Lise, Maj-Britt, Marianne, Henrik, Jan, Kurt, Jan og Carsten.

med hensyn til svømmerne, og modsat hvad vi har set før passede svømmerne sig selv det meste af tiden.

Afslutningsvis ville jeg gerne have skrevet om Italiens forberedelser, men det materiale som den italienske træner lovede at sende mig, er ikke kommet frem endnu. Det får jeg muligvis senere offentliggjort.

FORSLAG OM KRAVTIDER TIL EJM 1984

EJM 1984 afholdes i Luxembourg 26.-29. juli. For drengene er det årgang 1968 og 1969, men pigerne 1969 og 1970.

Ved analyse af resultatlisten fra EJM i år, ser man at 16. plads til stævnet i år er bedre tid end samme plads til EJM i fjor i 8 løb af 12 for pigerne. I alle løbene for drengene, med undtagelse af 1500 m fri er 16. plads i år, bedre tid end 14. plads var sidste år. (DEN kravtid).

Til EJM i år var der flere deltagende nationer end nogen sinde før eller 27 nationer. Der manglede kun 4 af LEN's medlemmer, det var Færøerne, Grækenland, Malta og Albania.

I 23 løb af 29 var der flere deltagere med i år end i fjor.

Vores forslag til kravtider til EJM 1984 er 16. plads fra EJM i år, for begge køn

Tidskravene skal senest opnås ved DJM i juni måned.

Vi vil også foreslå, at tidskravene for holdkapperne bliver ændret fra det at være krav om at alle fire svømmere klarede det individuelle kravtid. Vores forslag er at kravtiderne i holdkapperne kan opnås ved at lægge sammen de fire stærkeste tider i vedkommende årgange. På den måde kan man sige, at holdkapperne er ca. 2.1 sek. under kravtiderne, fordi man regner ikke med fordel for holdkapskifte.

Vi foreslår, at kravtiderne til holdkapperne bliver 8. plads fra EJM i år, dog 6. plads i 4 x 200 m fri for piger, fordi det var kun 7 deltagende hold til dette løb i år. 4 x 200 m for piger svømmedes for første gang til EJM i år.

Se næste side vedr. antal deltagere i hvert løb til EJM i år og i fjor, samt 16. plads tider fra begge årene.

13 nationer af 27 fik medaljer

Hvis man kikker på fordelingen af medaljer, ser man, at 13 nationer har fået svømmere op på sejrsskamlen. Deraf har 7 nationer fået guld, 9 sølv og 7 bronzemedalje.

Oversigt over medaljefordelingen

Nation	Guld	Sølv	Bronze
GDR	15	5	3
FRG	2	2	7
URS	2	6	
SWE	2	2	2
GBR	1	3	
ROM	1		
ESP	1		
ITA		2	6
BUL		2	
HUN		1	2
HOL		1	
BEL			1
FRA			1

Oversigten omfatter kun de individuelle løb. I holdkapperne sejrede GDR pigerne i de tre på pigesiden, men drengene fra FRG, URS og GDR delte de tre guld i drengenes holdkapper.

Fordelingen af finalepladser

Jeg synes, at det er interessant at se at 18 nationer af de 27 deltagende fik svømmere med i A-finalen. Fordelingen var følgende:

GDR 38	HOL 11	DEN 2
FRG. 29	SWE 10	TCH 2
ITA 26	ESP. 9	BUL 2
FRA. 16	POL. 5	YUG 1
GBR 13	SUI 4	
HUN 12	BEL. 3	
URS 12	ROM 3	

De 9 nationer, som ikke fik svømmere i A- finalen, var: AUT, FIN, ISL, LUX, POR, SMR, IRL, NOR og TUR.

Det var kun tre nationer, som ikke fik svømmere på 15.-18. plads i indledende heat. Kun GDR, BUL og POR havde ikke svømmere på grænsen ved at ryge ud af B-finalen eller komme i B-finalen. ITA fik også alle sine svømmere med i A- eller B-finaler. 20 af de 27 deltagende nationer har svømmere på 15.-18. plads. 19 af de nationer som fik svømmere med i A- eller B-finalen fik også svømmere på 17. og 18. plads.

De syv nationer, som ikke fik nogen svømmer med i A- eller B-finaler er: ISL, SMR, TUR, IRL og LUX.

Fordeling af 15.-18. plads pr. nation

Nation	15.pl.	16.pl.	17.pl.	18.pl.
URS	2			1
FRA	3	4	3	2
GBR	2	4	3	
POL		1	1	3
FRG	2	2	3	
SWE		4	2	
AUT	2			2
DEN	2		2	2
FIN	2	1		1
SUI	1	1		1
TCH			1	1
ITA	2	2		
HOL	2	1	1	1
ROM	1		3	2
BEL		2		1
NOR		2	1	2
YUG	1		3	1
ESP	2		1	1
HUN				1
IRL				1

Disse oplysninger viser, at 16 af de 18 nationer som får medaljer, har også svømmere med, som må slås for at komme med i B-finalen.

ITA har nok de bedste resultater, fordi de fik alle sine svømmere med i A- eller B-finalen. ITA havde et meget stort hold til EJM, meget større end GDR. BUL havde kun 4-5 deltagere.

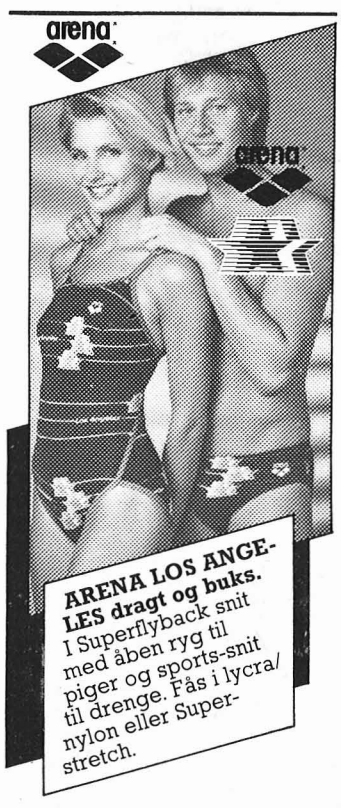
Til det foranstående kan tilføjes, at ideen med at komme nogle dage før stævnestart er god, for det giver mulighed for at snuse til hele atmosfæren, inden det går løs for alvor.

En anden ting, der var bedre end sidste år, var svømmeudvalgets beslutning om, at holdlederen stod med hele arrangementet fra start til slut, selvfølgelig med særdeles god hjælp fra forbundskontorets side. På denne måde undgår vi at alle tror, de andre har lavet tingene.

Til slut vil vi sige svømmerne tak for nogle dejlige dage, samt ønske jer fortsat fremgang.

Med venlig hilsen

Nils Dragsted - træner
Gudmundur Hardarson - træner
Poul Højbjerg - holdleder

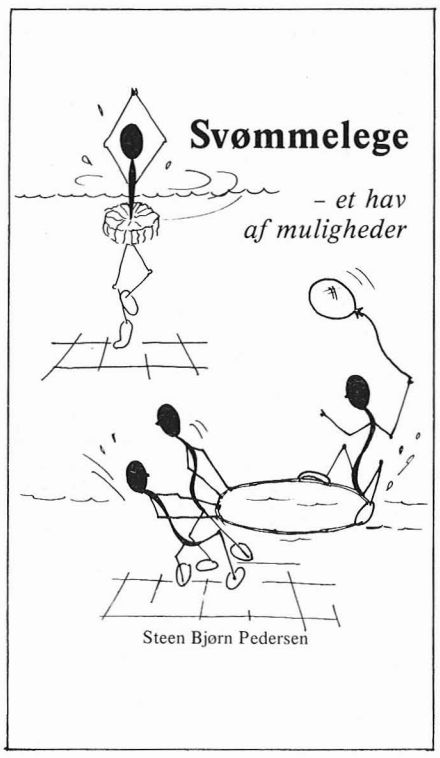


EN NY BOG OM SVØMMELEGE

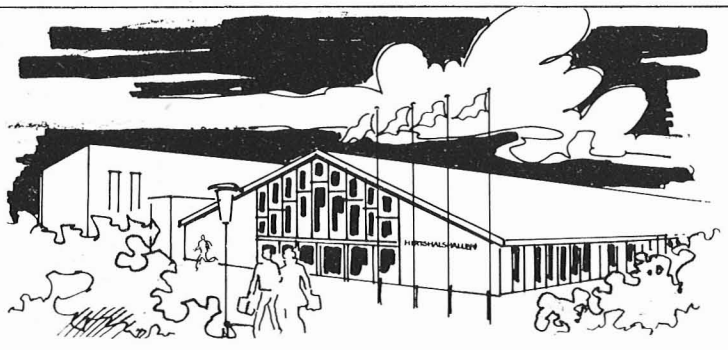
Når man beskæftiger sig med vandtilvænning og svømmeundervisning, hilser man enhver ny bog velkommen. Der findes nemlig ikke så forfærdelig mange bøger, der behandler emnet.
Den nye bog hedder »Svømmelege - et hav af muligheder« og er skrevet af Sten Bjørn Pedersen. I forordet præciserer forfatteren, at bogen henvender sig til alle, der i skole, klub eller fritid beskæftiger sig med vand i et bassin.
I samme forord hævdes det, at citat: »Spontanieteten, glæden og oplevelsen er blevet kvalt langsomt men sikkert på konkurrenceidealets alter« citat slut. Det er noget af en påstand, selvfølgelig kan det forekomme visse steder, men generelt synes jeg, at niveauet i undervisningen er blevet hævet. Jeg tror, man skal lede længe for at finde klubber, hvor der ikke bruges svømmelege og vandtilvænning i udstrakt grad.
Men nok om det. Det er første gang, at så mange forskellige svømmelege er samlet i en bog, og bogen er bestemt brugbar som idekatalog, for somme tider trænger vi jo alle til nye impulser og ideer til svømmelege.
Bogen er bygget logisk og overskueligt op, således at man nemt kan finde lege til det aktuelle formål. Endvidere gives der altid eksempler på lege, der kan udføres enkeltvis så parvis og så i en gruppe. Ideen i denne fremgangsmåde er ikke ny, men det nye er, at man her kan finde en sammenhængende beskrivelse af legene, til brug i denne rækkefølge.

Trods det gode initiativ med bogen, er mange af legene dog gamle kendinge, der bruges mange steder i undervisningen. Men i afsnittet om boldlege/spil er der nogle nye ideer. Nogle af legene kræver gode fysiske rammer, f.eks. »boldkaos«, hvor hveranden deltager skal have en bold - deltagerne uden bold skal gå - løbe - svømme, indtil de modtager en bold. En udmærket leg som sådan - men hvis den skal udføres på 2 baner à 25 m længde, med andre ord på de resterende baner, kan jeg nemt se, at det ikke bare bliver boldkaos, men total kaos i løbet af kort tid.
Ligeledes kræver en del af legene, at der skal være så lavt vand, at bunden skal kunne nås med hænderne, samtidigt med at hovedet er over vandet. Det er få steder at de fysiske forhold for sådanne lege er til stede, men det gør selvfølgelig ikke ideerne dårligere, bare ubrugelige for mange.
Jeg synes, illustrationerne i bogen virker kedelige og amatøragtigt udført, det ville have virket inspirerende med nogle spændende tegninger/-billeder.
Alt i alt synes jeg, at bogen er et godt arbejdsredskab med mange forskellige legeforslag. Den er måske mest brugbar for den mindre erfarne svømmeinstruktør, idet en hel del af legeforslagene er gamle kendinge. Men som samlet idekatalog synes jeg absolut, at den har sin berettigelse.

Gitte Schack



SVØMMELEGE - et hav af muligheder
af Sten Bjørn Pedersen
Forlaget Bjørnen
Tjurgården 304, B 1
2670 Greve Strand
Tlf. (02) - 60 08 31



Hirtshals Idrætscenter er med 60 sengepladser i 4- og 6-sengs værelser velegnet til træningslejr/kursusvirksomhed.
Vi har svømmehal med int. mål, sportshal med div. baner samt opholds/teorilokaler.
Stort cafeteria til spisning m.m.
Fra 1/9-31/5 størst kapacitet i weekender. Svømmetider eksempelvis: Fredag 20.30-22.00, lørdag 10.00-1200/16.00-18.00, søndag 08.00-10.00/12.00-?
Priseksempel på weekendophold i vinterhalvåret fredag aften til søndag eftermiddag kr. 255,- pr. person incl. 8 t. i svømmehal. Mindre end 20 delt. + 10 %.

HIRTSHALS
Idrætscenter
9850 HIRTSHALS DK TELEFON (08) 94 44 00

NYT FRA SVØMME-UDVALGET

Nordiske Junior Mesterskaber 1983
Efter flere forespørgsler omkring NJM i svømning den 10.-11. december 1983 i Jønkøbing, kan Svømmeudvalget præcisere udtagelseskriterier således:

a) Der udtages et hold til hvert holdkapløb.

b) Der udtages en deltager til samtlige individuelle løb.

c) De bedste to'ere individuelt udtages ligeledes.

d) I hvert enkelt tilfælde er der tale om en individuelt skøn fra Svømmeudvalgets side. Således lægges der mere vægt på tider opnået tæt på anmeldelsesfristen, end på tider opnået tidligere.

Holdet forventes at blive på 15-20 deltagere. Cheftræner bliver Gudmundur Hardarsson. Derudover udtages endnu en træner til holdet. Udtagelseskriteriet er, »at den træner, der har flest svømmere på holdet, bliver hjælpetræner«.

DÅM Gruppe I og II
Arrangementsstederne for Danske Årgangs Mesterskaber 1984 gruppe I og II er fundet. Gruppe I (piger 1970-71, drenge 1969-70) svømmer på Fyn i Vollsmosebadet, Odense. Gruppe II (piger 1972-73/Yngre, drenge 1971-72/yngre) svømmer i Korsør.

THISTED SATSEDE STORT OG FIK SUCCES!

Med et brag, der gav genlyd langt ud over dansk svømnings små cirkler, blev Bjarne Kragh europæisk juniormester i 1980. Efter »choket«, som placerede Thisted på svømningens Danmarkskort med store typer, var der stilhed og delvis stilstand. Men bemærkelsesværdige resultater i den forløbne sæson bragte atter Bjarne Kragh og Thisted i søgelyset. SVØMMESPORT stillede spørgsmålet: »Hvad har man gjort i Thisted Svømme Klub for at få denne succes? Svaret kan du læse på de følgende sider, hvor også svømmere og trænere bliver præsenteret.

Historien

Som så mange svømmeklubber var det en svømmehal i byen, som var startsignal til Thisted Idrætsklubs svømmeafdeling i maj 1975. Otte år senere er der ca. 650 medlemmer i svømmeafdelingen, der omfatter vandpolo, synkrosvømning og sportsdykning - alle med omkring 60 medlemmer, handicapsvømning med 20-25 aktive og svømning med 450 medlemmer.

I dag tegnes svømmeafdelingens dynamiske konkurrencesektion af svømmeudvalget, heriblandt Søren Hansen - formand i sv.u. - Karen og Leon Jørgensen, samt Richard Møller, der ganske vist ikke er medlem af bestyrelse eller svømmeudvalg, men alligevel svæver over vandene med sin store viden og erfaring.

Den sportslige satsning i TIK

Hvorfor satser TIK nu på elitearbejdet? Bestyrelse og Svømmeudvalg var kommet til erkendelsen - »At enten skulle der satses professionelt, eller også skulle det hele køre videre i den samme gamle gænge«. Det er ingen hemmelighed, at sæsonen 1981-82 ikke kørte særlig godt træningsmæssigt. Efter at Brian Boesen, nu Skovbakken, havde forladt Thisted, var det Richard Møller, der stod for træningen. Men hans firma tog mere og mere tid, og ofte var det tidligere konkurrencesvømmere, som passede eliteholdets træning. En uholdbar situation, og Richard Møller sagde da også på forhånd fra til sæsonen 1982-83.

Sportslige ambitioner

Thisted stod med et særdeles talentfuld hold svømmere, som tilmed havde et godt kammeratskab indbyrdes. Efter mange overvejelser valgte bestyrelsen at satse på klubbens første professionelle træner, Frank Pedersen. Argumentationen var, at svømmerne skulle have mulighed for at udvikle deres talent så langt som muligt. Klubbens ambition er kort sagt at - »et talent skal kunne blive verdens bedste med klubbens støtte, uden at det går ud over resten af medlemmerne«. Men tag nu ikke fejl. Selv om de sportslige ambitioner er store, er klubbens målsætning stadig den samme. Nemlig at give så mange som muligt et tilbud om svømning. »Familiens Totalidræt« er også TIK's målsætning. Man har bare erkendt, at et bredt arbejde kræver en god top/elite, som TIK gerne vil satse på og støtte så langt det er muligt.

Tingene hænger sammen

I Thisted mener man selv, at den sportslige udvikling er en kombination af mange ting. Socialt samvær og kammeratskab svømmerne imellem - en ideelt sammensat bestyrelse med ideer, tolerance og samarbejdsvilje - en stor talentmasse - medlems- og fællesskabet i Thisted Idræts Klub - er alle væsentlige faktorer i udviklingen. Men den største indflydelse har ansættelsen af klubbens første betalte træner. Det er der bred enighed om.

Økonomien

På ledelsessiden har den sportslige medvind og fremdriften blandt svømmerne øget lysten til at lave et stort stykke arbejde. Men med en omsætning omkring millionen, et øget aktivitetsniveau og 5 sportslige underudvalg, kræver det også gåpåmod. Det er ikke helt nemt at drive en klub med både svømning, synkro og vandpolo. Alle kræver på plads og penge. Sidstnævnte ordnes ved at alle de sportslige udvalg afleverer deres budgetter, som vurderes realistisk af bestyrelsen. Når den økonomiske fordeling er godkendt, kører de sportslige udvalg økonomien selvstændigt. I kroner og ører er aktiviteterne i svømmeudvalget ikke blevet meget dyrere. Men hvor TIK før deltog i mange mindre stævner, er det nu enkelte store inden- og udenlandske stævner - især på 50 m bane - som er guleroden for de hårdt trænende svømmere. Til mesterskaber, stævner og ture kan TIK's svømmeudvalg i denne sæson disponere over 62.000 kr. Hertil kommer så svømmernes betaling. Groft regnet er det kun trænerudgifterne, som i forhold til tidligere nu belaster TIK's budgetter.

Pengene kommer først og fremmest ind via kontingentbetalingen. Men også Thisted forsøgte sig med et sponsorsvøm, der den 29. september 1982 gav 72.000 kr. med 28 svømmere i vandet. Ganske imponerende! Pengene blev brugt til Eliteholdets træningslejr i Østrig, samt talentholdets ditto i Holland, begge i sommeren 1983. Egentlig var pengene også afsat til træningsdragter, men en ny sponsor - Landbrugs- og Handelsbanken i Thisted - betalte i foråret for dette.

Endnu en norsk træner

I foråret stod det klart for TIK, at det vil ende helt i panik uden en træner i sæsonen 1982-83. Svømmerne skulle have mulighed for at udvikle sig og skulle have en uddannet træner. Allerede på DSLF's Kinatur i julen 1981 snakkede Richard Møller med AGF-træneren Tor Torgesen om dette problem. Fra idrætsgymnasiet i Larvik, hvor Tor havde været lærer, kendte han Frank Pedersen. Og under et ophold på Århus Svømmestadion i sommeren 82, fik Richard gjort Frank Pedersen interesseret. Den 16. august 1982 var norske Frank den yngste professionelle 1.-holdstræner i Danmark.

Fremtiden

Den sportslige fremgang er ikke kommet bag på Thisted. Det er talentholdets udvikling til gengæld. Holdet er 4 gange større end før, men er alligevel i kyndige hænder hos Frank Pedersen, som de forguder overalt. Pludselig er der mange talenter, som kan følge efter de nuværende elitesvømmere. En udvikling, som skal holdes i gang med træneruddannelser og penge. En udvikling, som svømmeudvalget ikke havde drømt om. Men unægtelig en behagelig udvikling, som lover godt for Thisted Svømmeklub's fremtid.

Glenn Olesen

SVØM DIG SUND OG GLAD I THISTED SVØMMEKLUB

A/S HANDELS- OG LANDBRUGS-
BANKEN I THISTED

STØT VOR SPONSOR

DE STØTTER OS!!

DEN LOKALE BANK

BJARNE KRAGH — DANMARKS BEDSTE BRYSTSVØMMER

Navn:	Bjarne Kragh
Alder:	27.04.1965
Højde:	182 cm
Vægt:	77 kg
Hobby:	Kun svømning
Uddannelse:	I gang med 1. HF
Svømning påbegyndt:	1975
Rekorder/kortbane:	100 m brystsvømning: 1.04.62 Jysk Rekord. 200 m brystsvømning: 2.21.47 Dansk Rekord.
Rekorder/Langbane:	100 m brystsvømning: 1.07.03 Dansk Rekord. 200 m brystsvømning: 2.27.72 Dansk Rekord.

Efter den overraskende sejr i 100 m brystsvømning ved Europæiske Juniormesterskaber 1980, troede Bjarne Kragh ikke, at han kunne nå videre. Men det kunne han alligevel. »I dag føler jeg, at min første DIM-sejr i 100 m brystsvømning er mere værd end EJM-titlen.« Bjarne er sikker på, at han kan takke Richard Møller og træner Frank Pedersen for sine 4 mesterskabstitler i 1983. Sæsonen 1982-83 havde endelig ordnede trænerforhold, og det gav sammen med styrketræning og morgentræning fremgang.

Ambitionerne

EM i Rom smuttede for Thistedsvømmeren, som dog havde satset mere på et godt DM end på EM-deltagelse. En topbrystsvømmer kan ikke nøjes med bentræning de sidste 14 dage før DM, men det var betingelserne for Bjarne Kragh, da en ankelskade på træningslejren gjorde sit til at spolere EM-drømmene.

Nu er der ingen tvivl om sæsonens målsætning: - OL-kvalifikation i 100 meter brystsvømning! OL-kravet på 1.04.62 er identisk med Bjarnes jyske kortbanerekord. »Jeg skal være realistisk, og jeg tror selv på, at jeg kan svømme på 1.04.62 på langbane. Jeg er i hvert fald parat til at ofre mig fuldt ud for at nå målet. Også morgentræning hver dag, hvis det er nødvendigt,« siger Bjarne, som dog ikke vil tage til USA, selv om han tænkte lidt på det efter DM. »Vi kan gøre det lige så godt herhjemme. Det er kun Søren Østberg, som har forbedret sig efter et ophold i USA.«

»Er du træningsnarkoman?«

»Bestemt ikke. Jeg vil træne så lidt som muligt for at blive så god som muligt. Det betyder, at jeg altid giver mig 120% under træningen. Jeg kan lide at mærke, at jeg har trænet hårdt. Jeg holder mest af progressive serier, hvor jeg starter jævnt hårdt og slutter meget hårdt. Til gengæld hader jeg Frank Pedersens 30 minutters test, men giver mig alligevel fuldt ud.«

ALLE i Thisted kender Bjarne Kragh, der siden 1980 har været byens bedste idrætsmand. Ganske vist mærker han det ikke i det daglige, men der vil givetvis være mange Thy-borgere på tilskuerpladserne, når Bjarne ved DIM 1984 er på hjemmebane. På forhånd vil han ikke love nogle danske rekorder i Thisted. Sæsonplanlægningen er ikke helt færdig endnu, og i den skal der først og fremmest tages hensyn til OL-kvalifikationen på langbane.

Træneren om svømmeren:

»Bjarne er kæmpetalent, absolut et af de største talenter i Danmark. På linie med Benny Nielsen og Peter Rohde. Bjarne har en stærk psyke, og teknikken er helt i top. Generelt er han meget ambitiøs, måske lidt svingende i perioder.«

Svømmeren om træneren:

»Simpelt hen alle tiders, han er klog på idræt, god til planlægning og kan alle de teoretiske ting. Svømmerne har trods hans alder stor respekt for ham. Han virker ældre, end han er. God kammerat efter træning.«

Bjarne Kraghs udvikling:

	100 m bryst	200 m bryst	100 m fri
1979	1.11.1	2.38.1	1.02.3
1980	1.08.29	2.33.4	40.58.6
1981	1.05.79	2.30.33	-
1982	1.05.40	2.26.71	0.55.15
1983	1.04.62	2.21.47	-

KAREN MARIE HANSEN — EN SLIDER I THISTED

Navn:	Karen-Marie Hansen
Alder:	17.03.1967
Højde:	172 cm
Vægt:	64 kg i konkurrenceform
Uddannelse:	I gang med 1.G - Mat.-linie
DSLF opgaver:	6-nationers landskamp i Hørsholm 1981. Seniorlandskamp Danmark-Norge 1983.
Bedste resultater:	4. plads i 200 m rygcrawl ved DM 1983. 1. plads i 200 m rygcrawl ved DUM 1983.

Karen-Marie Hansen, blot een af Thisteds talentfulde piger, er ikke i tvivl om årsagen til hendes og klubbens store fremgang: Den nye træner - Frank Pedersen. Hun stiller selv tingene op i et »Før og Nu« skema således:

FØR: Der blev sløset for meget, for lange pauser, for megen snak! NU: Hård målrettet træning. FØR: 7 forskellige trænere i 1981-82. NU: En professionel træner siden august 1982. »Selvfølgelig er jeg også blevet ældre og mere erfaren. Men at få en ny træner er inspirerende og har givet mig nye ambitioner,« siger Karen-Marie, som efter uheld med et brækket ben tilfølge, først har genoptaget træningen i slutningen af september.

Ambitionerne i sæson 1983-84 er medaljer ved DM, og det skal nås ved at satse fuldt ud i sæsonen. Ingen slinger i valsen her. Til gengæld vil Thisted-pigen stoppe med svømning og satse på skolen næste år.

»Hvorfor ikke fortsætte med svømning. Drenge klarer både gymnasium og træning?«

»Drengene gør ikke så meget ud af skolen, men klarer sig alligevel. Det er uretfærdigt. Pigerne kan egentlig godt klare begge dele, men gør det sjældent.« Karen-Marie er kendt som slideren under svømme- og styrketræningen, og kan lide at træne hårdt. »At være færdig med træningen og det er gået godt er en rar fornemmelse. Til gengæld hader jeg sit-ups (maverulninger - red.) under styrketræningen.«

To gange har rygcrawleren været på DSLF-hold. Senest ved landskampsejren mod Norge, tidligere gjaldt det juniorlandsholdet i 6-nationers landskampen i Hørsholm. I dag erkender Karen-Marie, at hun var alt for ung og uerfaren til at være med på et juniorlandshold. Det har også overrasket hende, at de fleste svømmere fra juniorlandsholdet allerede er stoppet. Måske et udslag af det typisk danske: »Man svømmer for sjov og for kammeratskabets skyld. Når man skal yde en personlig indsats, stopper man.« Karen-Maries mening, og bestemt en meget god karakteristik af mange idrætsfolks indstilling til træning, ambitioner og målsætning. Men slet ikke Karen-Maries indstilling. Og i øvrigt er kammeratskabet lige så godt, som før den forøgede træningsindsats.

Træneren om svømmeren:

»Hun er meget stærk, både fysisk og psykisk. Teknisk er der lidt problemer. Træningsindstillingen er meget god, hun er flittig og trækker holdet op, men er noget svingende i sine ambitioner.«

Svømmeren om træneren:

»Han er meget dygtig, har næsten for mange ambitioner. Er noget ung og uerfaren (psykisk og pædagogisk), men meget inspirerende. Jeg er helt tilfreds.«

Karen Maries udvikling:

	100 m ryg	200 m ryg	100 m fri
1979	1.16.4	2.42.4(L)	1.10.3
1980	1.13.0	2.38.6	1.07.5
1981	1.11.2	2.32.5	1.05.2
1982	1.10.2	2.30.4	1.04.7
1983	1.09.15	2.26.67	1.02.3

SÅDAN TRÆNER THISTED SVØMMEKLUB

Thistedtræneren har en stor alsidig viden om svømning og fysiologi, som altid bliver brugt i den daglige træning. Men der er alligevel tre væsentlige principper, som præger eliteholdets træning. For det første er der 100% mødepligt til *alle* træningspas. For det andet skal træningskvaliteten altid være meget høj p.g.a. for lidt træningstid. For det tredje træner Thistedsvømmerne rigtig mange bensparksserier med høj kvalitet og faste starttidspunkter.

Udholdenhedstest

En grundlæggende udholdenhedstest hver 2-3 uge er svømmernes skræk, men trænerens vigtigste redskab, når den aerobe kapacitet (kondition - red.) skal kontrolleres. Ud fra testen, der blot er 30 minutters uafbrudt svømning for fuld damp, beregnes den enkelte svømmers starttidspunkter i serierne. Denne 30 minutters test bruges i stedet for den såkaldte lactat-test (en blodprøve - red.), som dels er meget dyr, dels meget vanskelig at gennemføre i Danmark.
Gennemsnitstiden pr. 100 meter regnes ud, og sættes lig med 100%. Herefter udregnes gennemsnitsfarten ved 90-95-105-110% træningsintensitet. Under træningen får svømmerne på forhånd besked om seriens intensitet, som ligger mellem 90% og 110%. Frank Pedersen bruger 90% intensitet som restitution, og 110% som anaerob træning i progressive serier og sprintserier. På 100 og 200 m serier fratrækkes dog 2 sekunder på gennemsnitsfarten. Er det sort tale, eller vil du have yderligere oplysninger, kan Frank give alle detaljer på 07-92 64 17.

Målsætning

Med blot 12.000 indbyggere i Thisted by, er det svært at skabe et slagkraftigt hold i Dan-Cup. For træneren er det vigtigere at eliteholdet hævder sig godt på nationalt plan. Gode holdkapper er også vigtige. I øjeblikket er det især pigerne, som er gode til dette. Målsætningen er at skabe et homogent hold, hvor alle svømmere har samme ambitioner, indstilling til træning og konkurrencer. I øjeblikket vurderer Frank Pedersen pigerne som de dygtigste. De presser sig selv og går i spidsen til træningen. På grund af alderen mangler de yngste drenge ambitioner, og er lidt »bløde« i træningen. Pudsigt nok plejer det at være omvendt, mener Frank Pedersen.

Holdets resultater

Da eliteholdet ikke satset så meget på Dan-Cup, og det er talentsvømmerne, der stiller op i den jyske divisionsturnering, må man se på DIM- og DM-resultaterne. 1983 var eliteholdets hidtil bedste sæson med 10 finalepladser ved DIM og 11 finalepladser ved DM

Træningstider

Mandag: 6.10-7.40 Svømmetræning
19.30-20.45 Løb og styrketræning.
Tirsdag: 17.45-19.00 Svømmetræning
Onsdag: 17.30-19.00 Svømmetræning
19.00-20.00 Styrketræning
Torsdag: 17.30-19.00 Svømmetræning
Fredag: 17.45-19.00 Svømmetræning
Lørdag: 9.00-11.00 Svømmetræning
Evt. morgentræning tirs-torsdage 7.30-8.30.
Smidighedstræning 15 minutter før alle træningspas.

Træningsperioderne

Svømmeåret deler Frank Pedersen op i 3 forskellige perioder med forskellig længde. Der veksles mellem de 3 perioder, afhængigt af stævnesituationen, målsætningen og planlægningen. De tre perioder er:
GRUNDTRÆNINGSPERIODEN på ca. 2 måneders længde, er præget af opbygningen af den aerobe kapacitet. Der trænes mest vrawl, idet svømmerne kan nå det højeste antal meter med den højeste intensitet. Svømmernes speciale svømmes mest i medleyserier. Der arbejdes med teknik. Træningen varieres med sprinter. I perioden svømmes 27.-30.000 meter/uge.
OVERGANGSPERIODEN varer ca. 2-3 uger, og danner overgang mellem grundtræningsperioden og konkurrenceperioden. Kvaliteten på træningen stiger noget, og der svømmes mere i specialedisciplin. Meterantallet er på 22-25.000 m/uge.
KONKURRENCEPERIODEN varer ca. 2 uger, og ligger altid før DIM og DM (evt. i december, hvis der deltages i et internationalt stævne). Der trænes hurtighed, teknik og taktik. Taperingsperioden skal også sikre et psykisk og fysisk overskud. Mest specialesvømning. Der svømmes 15-18.000 meter/uge.

Tre typiske Thisted programmer

Mandag: Aerob træning - distancesvømning - blandede svømmearter - ca. 4.500-5.300 m.

800 m	varierende svømmearter - opvarmning.	
3x50 m	butterfly	
3x50 m	rygcrawl	svømmer som én serie
3x50 m	brystsvømning	
3x50 m	crawl	
8x25 m	speciale - svømmes progressivt 1-4 start 0.25 i crawl og 0.30 andre sv.art.	
100 m	løs svømning	
8x100 m	indv. medley	
2x400 m	crawl	
4x100 m	speciale	svømmes som én serie med 15 sek. pause
4x200 m	crawl	
100 m	rygcrawl - løs svømning - strækøvelse	
8x25 m	speciale - nedsat vejrtrækning - start 0.30 i crawl og 0.40 i andre sv.art.	
100 m	løs	
4x25 m	crawl - maximal fart - start 0.30	
200 m	løs	

Total 5.200 meter

Torsdag: Anaerob udholdenhed med f.eks. brokenserier - pyramideserier - mest crawl - 4.000-4.600 meter.

400 m	crawl +
200 m	speciale drills (teknikøvelser - red.) +
200 m	crawl - svømmes 25 løs/25 hårdt opvarmningsserie uden pause.
8x75 m	ben - speciale - 50 m jævnt + 25 m maximalt. Pause 20 sekunder.
100 m	løs svømning
8x50 m	arme - vejrtrækning hvert 9.tag - med håndplader
200 m	løs svømning - drills.
4x200 m	broken - pause 10 sekunder efter hver 50 meter - 100 m glid efter hver 200 m. Der svømmes 2x200 m i speciale og 2x200 m crawl
600 m	restitueret svømning for at få mælkesyren væk - 50-60% - aktiv hvile.
8x25 m	speciale med nedsat vejrtrækning - start 0.40 - rygcrawlere svømmer crawl.
100 m	løs
4x50 m	crawl - progressivt 1-4 - start 0.60.
200 m	afsvømning.

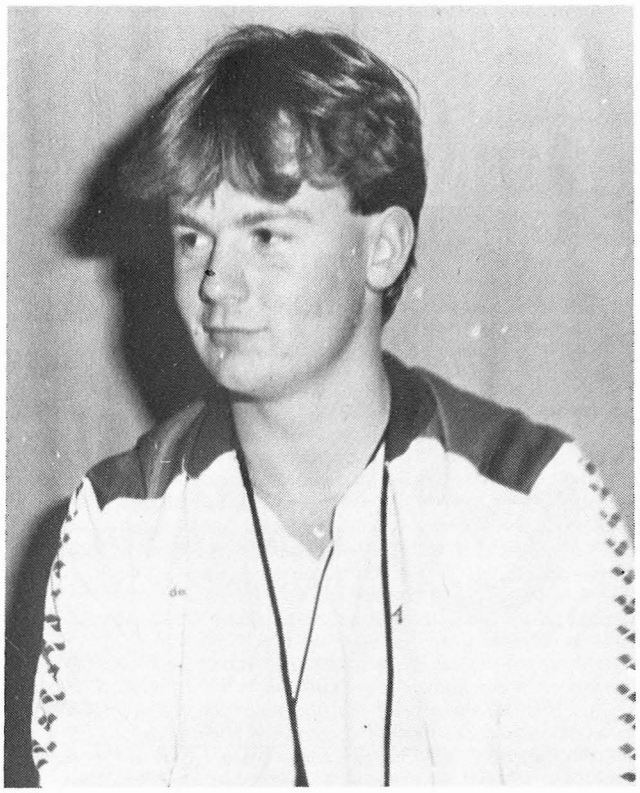
Total 4.600 meter.

Lørdag: Mest aerob - noget anaerob træning - blandede svømmearter - progressiv svømning - 5.000-6.000 meter.

800 m	varierende svømmeater
400 m	speciale ben +
8x50 m	medley ben start 0.60 uden overgangspause.
200 m	løs - drills
800 m	crawl +
8x100 m	indv. medley - pause 20 sek. +
16x50 m	crawl - progressivt 1-5 - start 0.45. Svømmes som én serie uden pause imellem.
100 m	løs svømning - rygcrawl strækøvelse.
	Enten
600 m	crawlarme med håndplader - nedsat vejrtrækning - 25 m med V9, 25 m med V7, 25 m med V5, 25 m med V3, osv.
	eller
400 m	brystarme med håndplader og pull-buoys - dobbelt undervandstag.
100 m	løs svømning
4x25 m	speciale - maximal fart - start 0.30
200 m	løs afsvømning

Total 5.800-6.200 meter.

FRANK PEDERSEN — THISTEDS INVESTERING I FREMTIDEN



Navn:	Frank Pedersen
Alder:	05.01.1964
Ansættelse:	16.08.1983
Uddannelse:	Grundskole i 9 år, Idrætsgymnasium i Larvik. P.t. i gang biologi, kemi og psykologi på HF i Thisted.
Sportslig karriere:	Har svømmet i 10 år. Finaledeltager i NM i 100 m rygcrawl. Været træner i Larvik.
Løn:	Tilfredsstillende.
Arbejdstid:	13 timer som eliteholdstræner. 7 timer som talent/svømmeskoletræner. ? timer ved stævnedeltagelse.
Funktion i Thisted:	Træner, konsulent for svømmeskolen, repræsentant for svømmerne i bestyrelsen.
Ambitioner:	Meget ambitiøs. Vil studere sportsmedicin. Udvikle sig som en dygtig træner. Evt. landsholdstræner. Skabe internationalt gode svømmere.
Interesser:	Musik, film, Anette »Micro« Jørgensen.

Thisted Svømmeklub's elitehold består af følgende svømmere: Frank Lykke Bach, 68, Lars Rægaard, 68, Kim Klarskov Andersen, 68, Peter Mortensen, 69, Søren Davids, 66, Peter Svankjær, 63, Karen-Marie Hansen, 67, Pernille Kock, 66, Anette Jørgensen, 66, Dorte Olesen, 68, Tina Kristensen, 67, Ellen Frank, 66 og Bjarne Kragh, 65.

UDSPRING

Kirsten Velin

3. INTERNATIONALE DIVING CLINIC 25. OG 26. AUGUST 1983, ROM

Indbydelsen til at deltage i denne clinic blev udsendt i april måned i år. Programmet tegnede spændende, og man fik nærmest opfattelsen af, at man ville blive proppet med ny viden på flere forskellige områder.
Det skulle desværre vise sig, at keg havde skruet forventningerne alt for højt op. Der var - siger og skriver - intet at hente. Jeg føler faktisk, at det var spild af tid. Det kan godt være, at det lyder lidt vel hårdt, men jeg mener det ikke destomindre.
Når du har læst mit referat af clinic'en, kan du jo selv bedømme, om jeg har været for hård i min karakteristik!

Pkt. 1: åbning af clinic'en
Mødet blev åbnet med en kort gennemgang af programmet (det er pinligt, men jeg kan ikke huske, hvem det egentlig var, der åbnede mødet). Jeg mener, at det var Peter Huber, som er medlem af LEN's (Lique Européenne de natation = det europæiske svømmeforbund) springkomite. Han er forhenværende udspringer fra Østrig.

Pkt. 2: progress in Diving, technique of the new dives (3 1/2 reverse, 3 1/2 inward etc.)
Jeg troede, at det på godt dansk skulle oversættes til: **fremskridt i udspring, teknikken bag de nye spring 3 1/2 molbergsalte og 3 1/2 tyskersalto,** men da jeg havde hørt den sovjetiske eksperts indlæg desangående, fandt jeg ud af, at jeg hellere må tage et engelsk-kursus hurtigst muligt.
Den sovjetiske ekspert, Sagulaiev, han er overbos for al udspring i Sovjet, holdt foredrag som følger:
I USSR begynder udspringstræningen for børn, når de er fyldt 6 år. I starten træner de 2-3 gange om ugen.
Hvert år begynder ca. 300 børn på udspring. D.v.a. 300 børn *i hver af de træningscentre,* der findes i hele USSR. Man mister hvert år ca. 80% af alle nybegyndere, men så er der dog immervæk også et kolossalt antal tilbage.
Man benytter sig af alle tænkelige hjælpemidler i træningen. Bobleanlæg, longe, slåvest og andre hjælpemidler.
Man benytter tørtræning i vid udstrkning. Tørtræningen indstilles 2 måneder før en konkurrence!
Når børnene er blevet 14 år, træner de to gange om dagen. 6 timer pr. dag! D.v.s. altså sige, at hvis man stadig er med, når man er 14 år, så har man ganske givet talent. De springere, som kommer så langt, bruger hver dag 45 minutter til ballettræning. Træningen foregår under ledelse af en instruktør fra Bolsjoj-balletten i Moskva!
Trænerne uddannes 28 steder i USSR. De gennemgår en 4-årig uddannelse på institutter, som nærmest må svare til Danmarks højskole for Legemsøvelser, som dog kun har en 2-årig uddannelse.
Uddannelsen er altså all-round under hele forløbet, men selvfølgelig også specialiseret undervejs.
Forskellige højt uddannede trænere studerer de enkelte springere, for at finde ud af, hvad og hvor meget den enkelte senere vil kunne præstere. Om den enkelte springer har anlæg for netop det eller det spring.
Eksperterne studerer altså nøje den enkelte springer for at finde ud af, om der er muligheder i vedkommende. Der er intet, der bliver overladt til tilfældighederne.
Det er helt klart, at de ganske unge springere bedre er i stand til at udføre de nye og svære spring end de »gamle«. Når det drejer sig om de to nye spring, 3 1/2 molbergsalte og 3 1/2 tyskersalto, trænes disse spring i 3 år, inden de bliver præsenteret i en international konkurrence.
Hermed sluttede den sovjetiske ekspert sit indlæg.

Pkt. 3: nye FINA og LEN regler
Peter Heatly berettede kort om resultaterne ved VM for age-group i New Zealand. Her blev specielt Dennis Nybro Sørensen fremhævet for sine fornemme resultater.
FINA fastsætter nye regler i januar 1984. Trænersammenslutningen kom med forslag til ændringer. LENs springkomité ville foreslå ændrede regler for afholdelse af age-group konkurrencer, fordi man mente, at programmet var for omfangsrigt.
Der er to forslag:
1. 14 år eller under, samt 15-17 årige. Der skal afholdes konkurrencer fra både 1 m, 3 m og tårn i hver af de to grupper.
2. 12 år eller under, konkurrencer fra 1 m og 3 m, 13-14 år konkurrencer fra 3 m og tårn, 15-17 år konkurrencer fra 3 m og tårn.

Der vil ikke blive sprunget indledende runde, ligegyldigt hvilket af de to forslag der bliver vedtaget.

Pkt. 4: brug af tørtrænings rekvisitter
Klaus Dibiasi - tidligere OL-guld-vinder for Italien - er cheftræner for de italienske landsholdsspringere. Han har arbejdet intenst og meget seriøst med dette landshold gennem de seneste år.
Resultaterne er begyndt at komme. Herrerne placerede sig ovenud godt ved EM, og damerne var for første gang i finalerne.
Klaus stod for indslaget omkring tørtræning sammen med sine springere. Han demonstrerede brug af trampolin, longe samt tørvippe med nedspring i en grav fyldt op med skumgummirester.
Han viste, hvordan de italienske springere trænede så godt som alle deres spring i trampolinen og fremhævede, at den specielt var god til at træne tilløb og afsætningsteknik. Det samme gjaldt tørvippen.

Pkt. 5: praktisk demonstration af spring samt bedømmelse.
Toivo Öhmann, svensk LEN medlem, fortalte, hvad han anså for vigtigst, når dommerne skulle bedømme et spring.
Herefter var der praktisk demonstration af nogle spring, som et dommerpanel skulle bedømme. På dette tidspunkt var samtlige deltagere imidlertid ved at være godt trætte, så det var så som så med seriøsiteten. Der var ingen, der kunne hidse sig op til en seriøs indsats. Når man tager i betragtning, at vi alle havde set på mere end 32 timers konkurrencer de fire foregående dage, og flere af os havde været dommere i over halvdelen af tiden, er det vel en ganske naturlig reaktion.

Fredagens program:
Pkt. 1: videooptagelse af konkurrencerne ved EM, analyse og diskussion
LENs springudvalg havde lavet en analyse af samtlige dommerens karakterer efter EM-konkurrencerne.
Der var ikke ensidig tilfredshed med den måde, hvorpå denne analyse blev fremlagt. Flere af de tilstedeværende mente, at den ingen værdi havde, og man foreslog, at resultatet af analysen fremover blev fremlagt på en anden måde.
LENs springudvalg havde interesseret sig meget for, hvor mange af dommerne der havde den endelige placering af springerne i de enkelte konkurrencer i samme rækkefølge.
I stedet for at stå og læse en masse tal op, som ingen havde mulighed for at følge med i, skulle man hellere benytte sig af diagrammer, som helt tydeligt kunne vise, om den enkelte dommer befandt sig inden for en bestemt tilladelig margen.
Derefter skulle man vise videooptagelser fra selve konkurrencerne. Det blev den helt store fiasko. Halvdelen af tiden virkede apparaturet ikke. Den anden halvdel af tiden kunne 90% af de tilstedeværende ikke se noget som helst, fordi apparatet var anbragt sådan, at det kun var de tre nærmeste, der overhovedet kunne se tv-skærmen.
Personen, der stod for dette indslag, talte så lavt, at også kun de allernærmeste kunne høre, hvad der blev sagt. Det hele endte i kaos. Deltagerne sad rundt om i grupper og snakkede om alt muligt andet. Jeg benyttede lejligheden til at få skrevet de sidste postkort fra Rom. Det var ubeskriveligt amatøragtigt.

Pkt. 2: inddeling af internationale dommere i en A og B liste.
FINA (det verdensomspændende internationale forbund) havde pålagt LEN at udfærdige en A og B dommerliste.
Kun dommere, som optages på A listen kommer i betragtning ved OL i Los Angeles i 1984.
Der skal ved OL bruges 25 dommere. FINA havde på forhånd sat sig på 13 af pladserne. Resten - altså 12 - pladser skal så fordeles blandt øvrige nationer.
Hver nation kan indstille en dommer. FINA afgør så senere, hvilke dommere der skal udtages til at dømme ved OL.
Der var megen utilfredshed med denne ordning. Man ønskede ikke, at dommerne blev inddelt i en A og B gruppe.
Man ønskede ikke, at FINA på forhånd satte sig på de 13 af pladserne. Man indstillede til LEN, at de foreslog, at ingen FINA-medlemmer blev brugt som dommer. Man ønskede, at samtlige 25 dommere skulle udvælges i forhold til, hvad de havde vist ved tidligere konkurrencer.
LENs springkomite lovede, at man ville fremføre synspunkterne, når man i april 1984 havde møde i FINA.
I indkaldelsen/indbydelsen til clinic'en havde man præciseret, at man forventede, at alle dommere, som skulle optages på den internationale liste, deltog i clinic'en. Og det rettede alle sig så efter.

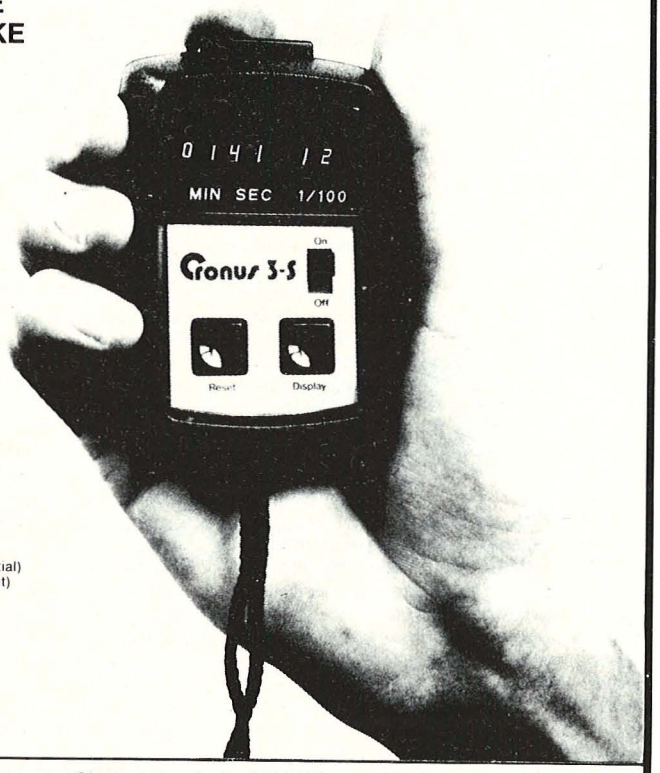
Kirsten Velin

Sportsfolk vælger Cronus for »tiden«

Cronus
World's Finest Stopwatch

USA's STØRSTE FABRIK FOR EL.STOPURE

22
FORSKELLIGE ELEKTRONISKE STOPURE



LED **13 typer**
(5 industriure)

LCD **9 typer**
(7 vandtætte)

Funktioner:

Standard Start/Stop
Mellemtider (Splits)
Intervaltider (Taylor/Sequential)
Effektiv tid (Time-in/Time-out)
Nedtælling (Countdown)
Memory

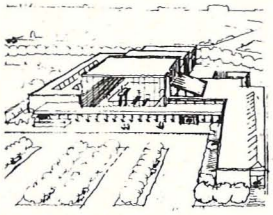
Måleområder:

A. 23 t. 59 min. 59,99 sek.
B. 59 min. 59,99 sek.
C. 399,99 min.

Importør: U. Ottesen • Slangerupgade 4 • 3400 Hillerød • Tlf. (02) 25 59 59

MARIBO KOMMUNE

giver mange muligheder og de ideelle rammer for weekend og sommerferie -træningslejre saamt kurser!



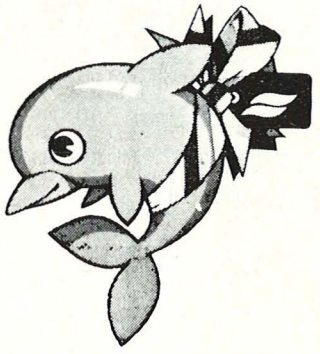
Maribo Svømmehal rummer 2 bassiner til svømning, boldspil og træning.
Svømme/springbassinet er 12,5x25,0 m og undervisningsbassinet er 6,0x10,0 m.
I tilknytning til svømmebassinet er opsat 1 og 3 m vipper samt 5 m platform.
Alt relevant udstyr haves.

Ring til Jan Knudsen og få yderligere oplysning.

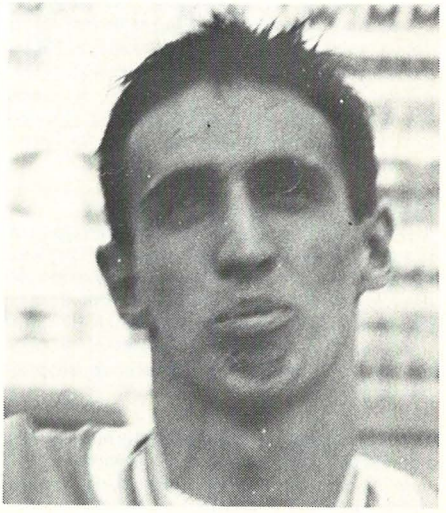
Maribo Svømmehal
Kaskøvej . 4930 Maribo . (03) 88 17 64

BESTIL SVØMMESPORT

SVØMMESPORT præsenterer EM-svømmere



XVI EUROPEAN CHAMPIONSHIPS IN SWIMMING, WATERPOLO, DIVING AND SYNCHRONIZED SWIMMING



Giovanni Franceschi, Italien

Med to europarekorder blev den italienske medleysvømmer selvfølgelig sit hjemmepublikums yndling. Han fik kælenavnet »Long John« i aviserne, hvor der selvfølgelig stod spalte op og ned om rekorder og guldmedaljer.

Her er lidt facts om Giovanni, hans bedste resultater og hans svømmeudvikling. Han er født den 26. marts 1963 i Milan. Er i dag 192 cm høj, vejer 80 kg og trænes af Saura Serreti. Bedste placeringer:

EJM 1978: Nr. 1 i 200 medley og 3'er i 100 m butterfly.
Europa Cup 81: Sølv i 200 m medley og bronze i 400 m medley.
VM i 1982: Tre'er i 200 m medley og fire'r i 400 m medley.
Europa Cup 82: Nr. 3 på både 200 og 400 m medley.
Er Europas hurtigste på kortbane i 400 m medley med 4.16.94.
Udvikling og placering på verdensranglisten (kun langbanetider):

Medley	200 m	400 m
1977	2.15.10	4.46.13
1978	2.11.52 (81)	4.40.17 (82)
1979	2.08.54 (21)	4.35.97 (59)
1980	2.07.16 (23)	4.29.35 (19)
1981	2.04.97 (7)	4.24.82 (7)
1982	2.04.65 (5)	4.24.89 (6)
1983	2.02.48 (2)	4.20.41 (2)

Det skal bemærkes, at verdensrekorderne er henholdsvis 2.02.25 og 4.19.78.

svømning

SVØMMEKALENDER
Desværre var følgende »faldet ud« i sidste nummer af Svømmesport.

OKTOBER:

06-08	8. Thisted Cup.

NOVEMBER:

03-04	Danske Ungdoms Mesterskaber (kortbane). Piger 68-69. Drenge 66-67.
03-04	SCI-Cup. Esbjerg.
03-04	JSU-oprykningsstævne 1. + 2. division. 1. stævne.
04	Vendsyssel Cup.
10-11	Herlev Cup. Herlev Badet. Klubber øst for Storebælt.
17-18	DAN-CUP. III division.
17-18	JSU-oprykningsstævne. 1. + 2. division.
24-25	DAN-CUP. II + IV division.

DECEMBER:

01-02	DAN-CUP. I division. Randers.
15-16	Europa Cup. Bergen, Norge.

JYDSKE KORTBANE-MESTERSKABER 1984

Jydsk Svømmeunion og Holstebro Svømme Club indbyder til Jydske Kortbanemesterskaber 1984 i Holstebro Svømmehal, Døesvej 56, 7500 Holstebro

Programmet ser således ud:

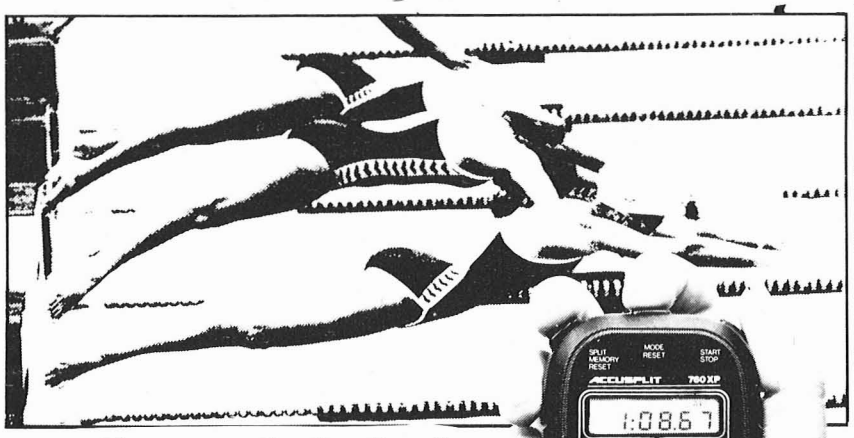
Fredag den 24. februar: Direkte finaler i løb 1-8.

Lørdag den 25. februar: Indledende heat kl. 10.00.
Finaler kl. 15.30 i løb 9-22.

Søndag den 26. februar: Indledende heat kl. 9.30.
Finaler kl. 14.30 i løb 23-32.

Kontaktperson vedr. JKM: Ivan Andersen, Møgelbjergvej 30, 9310 Vodskov, tlf. (08) 29 38 87.

Når det går hurtigt har du brug for en god hukommelse



Den nye forbedrede Accusplit 760 xP med hukommelse

Den nye Accusplit 760 XP er endnu bedre end før. Den har stadig de uovertrufne egenskaber som Accusplit 760:

Intervaltidtagning eller mellemtidstagning med totaltider. Husker splittider, der tages, og viser tiderne efter ovelsen.

Du behøver aldrig at se på uret under øvelsen

3 års batteri-levetid, vandtæt konstruktion, store letlæselige sorte bogstaver, en super ny kassette, specielt designet til din hand, med nye trykknapbetjeninger. 5 års garanti.

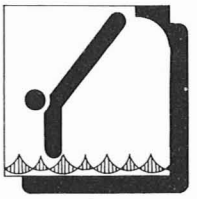
Ønsker du kvalitet og tillid - køb Accusplit.

En komplet række modeller til dit behov og din lomme.

Ring til

LML-SPORT ApS
Starupvej 122
8340 Malling
Tlf. 06-93 31 33

ACCUSPLIT SPORTS TIMING



EN TAK FRA DENNIS NYBRO SØRENSEN

Jeg vil gerne her gennem Svømmesport takke de mennesker, som gjorde det muligt for mig at komme med til verdensmesterskabet i udspring på New Zealand. Tak til DLSF, JSV, Team Danmark, Dansk OL-Komite, Karoline Fonden, Kaj Norring og AGF, uden jeres medvirken havde det ikke været muligt at komme af sted. En særlig tak til min far for træning det sidste år.

Det var en stor oplevelse at blive verdensmester. Jeg kan ikke beskrive, hvad jeg følte, da jeg stod på den øverste skammel, og Dannebrog gik til tops, og nationalmelodien blev spillet. Det øjeblik glemmer jeg aldrig!

Vi fik en flot modtagelse, da vi kom hjem. Der var springere, svømmere samt leder fra AGF, Henning Lind var rejst fra Odense for at byde os velkommen, klassekammerater, familie og en masse venner, det var overvældende. Tak til alle dem, som sendte hilsener, gaver og blomster, tak Bente Velin og Svend Erik Nedergård, fordi I kom ud i lufthavnen, da vi kom til Kastrup.

Jeg skal vel være lykkelig over, at jeg blev verdensmester, men jeg havde måske været bedre stillet med et dårligere resultat, da jeg i skrivende stund står uden klub. Det blev pludselig bestemt fra AGFs bestyrelse, at min far ikke mere måtte træne mig, jeg skulle tilbage og træne under Preben Lisbjerg, hvad jeg ikke på nogen måde ønsker, da han sidste år pludselig ikke ville træne mig mere. Min far begyndte så at træne mig, og det er gået godt, vi har opnået gode resultater sammen og troede, at alle var tilfredse, men jeg kunne vælge i AGF, om jeg ville træne under Preben Lisbjerg eller forlade klubben, og det blev det sidste, som jeg beklager meget. Jeg ved ikke, hvad fremtiden med udspring bliver, da jeg kun kan træne nogle få timer om ugen i Gellerupbadet i off. oåbningstid.

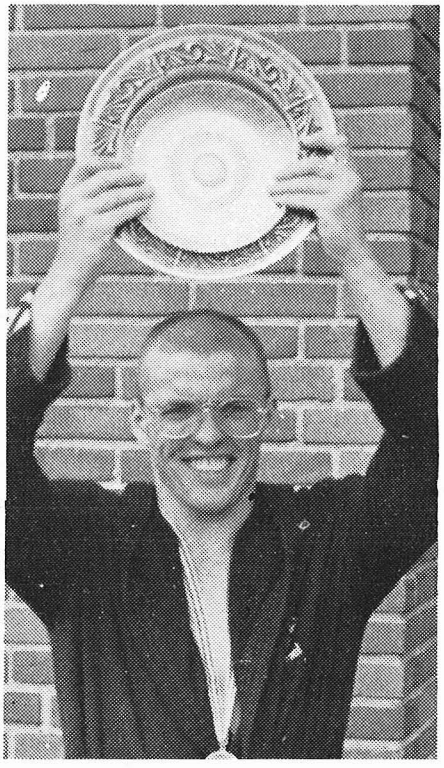
Jeg håber, at JSU kan hjælpe mig til at kunne træne daglig, da det ellers er umuligt at blive på internationalt plan. Det bliver svært nok alligevel.

Dennis Nybro Sørensen
Hejrebakken 39
8220 Brabrand

BØLGESKVULP - BØLGESKVULP - BØLGESKVULP

NY DANSK JUNIORREKORD. Under Thisted Cup den 1.-2. oktober satte de fire Neptun/Randers piger Helle Andreasen, Henriette Pedersen, Marianne Frederiksen og Dorte Shouboe, ny dansk juniorrekord i 4 4 x 100 m medley med tiden 4.38.7.

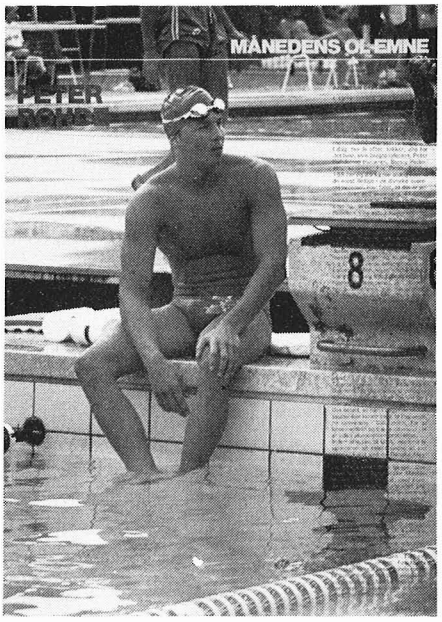
SVØMMESPORT NR. 10, 1983
Indholdet i SVØMMESPORT nr. 10 vil bl.a. blive følgende:
TOP 20 LISTE
Kravtider til årets mesterskaber.
»Den totale Svømmeskole« af Birger Buhre.
Mini-portræt.
Springnyt fra Kirsten Velin.
Nyt fra EM-clinic'en i svømning.
Vandpolo nyt.
Læserkonkurrence om træningsdragter.
Og meget, meget, meget mere på de 28 sider.



DISTANCESVØMMER ER MED IGEN
Morten Hausborg, tidligere Neptun/Randers nu AGF, har genoptaget træningen for fuld fart. Efter en sæson, hvor de danske rekorder ikke blev forbedret på de lange distancer, 400 og 1500 m fri, vil Morten gøre noget ved dette. - »Det er direkte pinligt at standarden på de lange distancer er så dårlig,« sagde Morten Hausborg til SVØMMESPORT under Thisted Cup.

LANDETS YNGSTE?

Lisa Harbøll, Hobro Svømmeklub, svømmede ved et maratonarrangement den 11/9, ikke mindre end 5.250 meter på ca. 3 1/2 time. Lisa er nemlig kun lige fyldt 6 år og dermed årgang 1977.
Storesøster Anja Harbøll brugte 5 timer; men nåede så også 14.100 meter. Anja er 10 år og dermed årgang 1973.
Har I nogen på samme alder eller ældre, der har opnået lige så bemærkelsesværdige resultater, hører vi selvfølgelig gerne om dem.



ALT OM SPORT
Alt om Sport har atter begået sig i svømning. I den faste spalte »Månedens Olympiske Emne« er det Peter Rohde, som har fået en hel side med farvebillede og tekst. »Alt om Sport«s redaktør har i øvrigt lovet at bringe mere svømning fremover, for at kunne leve op til sit navn. I øvrigt er redaktøren, Asker Strøm, gammel Aalborgsvømmer.

INVITATIONER

Schwimm-Club Lichterfelde e.V. inviterer hermed til deres »5. Internationale Svømmestævne i Berlin« den 2.-3. juni 1984 på det Olympiske Svømmestadion.
Interesserede kan skrive efter program m.m. på følgende adresse: Schwimm-Club Lichterfelde 1920, Undinestrasse 6, 1000 Berlin 45, Vesttyskland.

Importør af Duraflex vippen.
Altid vipper på lager.
Undervandshøjtalere, anbefalet af forbundets syncro ledere.
Intervaltræningsure
Svømmeplader kr. 20 pr. stk.

SVEJFLEX ApS
Søren Svejstrup
Harebjerg . 4540 Fårevejle
Telefon (03) 45 45 70

RESULTAT-BØRS

SVENSKE MESTERSKABER
I SVØMNING 1983
27.-31. juli 1983 i Falun
50 meters bassin - de tre bedste i hvert løb

HERRER:

50 m fri
Pelle Holmerts, Stockholmspol. 0.23.21
Per Johansson, Borlænge. 0.23.35
Pelle Vistrøm, Borlænge 0.23.84

100 m fri
Pelle Holmertz, Stockh.pol. 0.50.78
Per Johansson, Borlænge. 0.50.80
Thomas Lejdstrøm, Vesterås 0.51.42

200 m fri
Michael Søderlund, Karlskrona 1.53.12
Mikael Ørn, Kristianstads 1.54.01
Per Johansson, Borlænge. 1.54.49

400 m fri
Thomas Lejdstrøm, Vesterås 3.59.02
Karl-Erik Elias, Linköping. 3.59.27
Alfons Kubulenso, Gævle 4.02.97

800 m fri
Karl-Erik Elias, Linkøbing. 8.15.66
Mats Nygren, Fagersta 8.30.87
Robert Johnsson, Malmø 8.36.72

1500 m fri
Karl-Erik Elias, Linköping. 16.06.49
Anders Grillhammer, Stockh.pol. 16.10.93
Robert Johnsson, Malmø 16.13.71

200 m brystsvømning
Peter Berggren, Skæret 2.22.09
Anders Peterson, Mariestad 2.25.45
Mikael Johansson, Göteborg 2.29.91

100 m brystsvømning
Peter Berggren, Skæret 1.04.90
Mikael Ørn, Kristianstad 1.06.70
Hans Bergquist, Sundvall 1.06.83

100 m butterfly
Bengt Baron, Korrugal 0.55.28
Per Arvidson, Korrugal 0.55.46
Nils Liedberg, Karlstad 0.57.01

200 m butterfly
Per Arvidson, Korrugal 2.03.78
Lars Søhr, Sødertørns. 2.07.27
Per Lindvall, Neptun 2.07.60

100 m rygcrawl
Bengt Baron, Korrugal 0.58.04
Rudi Dollmayer, Karlskoga 0.58.34
Michael Søderlund, Karlskrona 0.58.48

200 m rygcrawl
Michael Søderlund, Karlskrona 2.06.37
Bengt Baron, Korrugal 2.08.15
Per-Åke Brinck, Jønkøbing 2.08.73

200 m medley
Anders Peterson, Mariestad 2.06.41
Mikael Ørn, Kristianstad 2.09.81
Anders Bladh, Södertælje 2.11.54

400 m medley
Anders Petersson, Mariestad . . . . . ?
Karl-Erik Elias, Linkøbing. 4.39.19
Roger Wiiand, Kumla 4.42.82

DAMER:

50 m fri
Agneta Eriksson, Vesterås 0.26.92
Suzanne Nilsson, Filipstad 0.27.21
Karin Furuhed, Borlænge 0.27.31

100 m fri
Agneta Eriksson, Vesterås 0.57.50
Maria Kardum, Kristianstad. 0.58.30
Malin Rundgren, Poseidon 0.58.65

200 m fri
Susanne Nilsson, Filipstad 2.04.84
Maria Kardum, Kristianstad. 2.05.97
Agneta Eriksson, Vesterås 2.07.02

400 m fri
Susanne Nilsson, Filipstad 4.12.36
Ann Linder, Göteborg. 4.22.64
Ulrika Sandmark, Sporvejene FoiF 4.23.26

800 m fri
Ulrika Sandmark, Sporvej. GoiF 8.56.18
Suzanne Nilsson, Filipstad 8.59.00
Ann Linder, Göteborg. 9.06.22

1500 m fri
Ulrika Sandmark, Sporvej. GoiF 16.57.37
Ann Pettersson, Motala 17.21.25
Ann Linder, Göteborg. 17.28.40

100 m brystsvømning
Eva-Marie Håkansson, Kristianstad 1.13.12
Annelie Holmstrøm, Stock.Pol. 1.13.87
Petra Hilder, Jærfælla. 1.14.95

200 m brystsvømning
Annelie Holmstrøm, Stockh.Pol 2.41.15
Åsa Nordin, Falu. 2.42.86
Helena Kælvehed, Korrugal 2.43.02

200 m rygcrawl
Sofia Kraft, Gøtene. 2.20.27
Eva Lundahl, Borlænge. 2.22.61
Stina Enzell, Stockh.Pol 2.22.88

200 m medley
Maria Kardum, Kristianstad. 2.20.66
Anette Philipsson, Linkøbing 2.21.45
Malin Rundgren, Poseidon 2.23.28

400 m medley
Sofia Kraft, Gøtene. 4.57.54
Annette Philipsson, Linkøbing 5.00.66
Ulrika Sandmark, Sporvejene GoiF 5.02.76

100 m butterfly
Agneta Eriksson, Vesterås 1.02.54
Agneta Mårtensson, Korrugal 1.03.09
Anna-Karin Andersson, Varberg 1.03.14

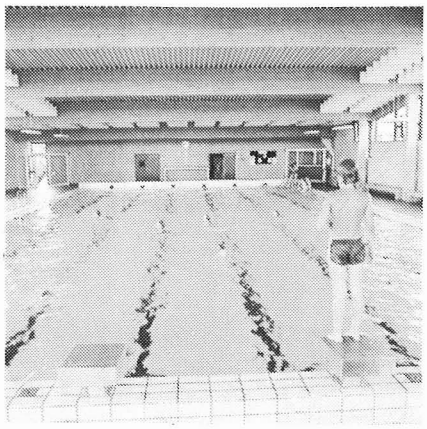
200 m butterfly
Annelie Wennberg, Sporvejene GoiF . . 2.18.11
Armi Airaksinen, Stockh.Pol 2.18.42
Anna-Karin Andersson, Varberg 2.18.58

100 m rygcrawl
Anna-Karin Eriksson, Kalix 1.05.93
Eva Lundahl, Borlænge. 1.06.15
Stina Enzell, Stockh.Pol 1.07.04

Træningsophold i

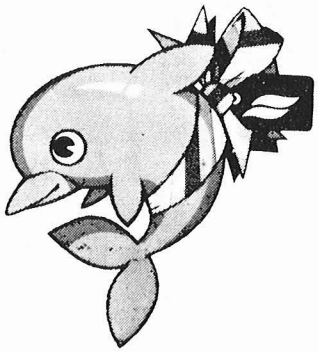
VILDBJERG FRITIDSCENTER

Centrets moderne svømmehal er spec. bygget til konkurrencesvømning og vandpolo.
Bassinet i svømmehallen er (12½ x 25) m med (12½ x 15) m hæve-sænkebund, hvilket bl. andet giver mulighed for en vanddybde på 1,80 m i hele bassinet.
Vandet er tilsat salt og vandtemperaturen er ca. 27 - 28°C.



Vi arrangerer gerne træningsophold for jeres klub. - Såvel danske som udenlandske klubber.
Yderligere oplysninger på
(07) 13 24 30

SYNKRO EM. De engelske synkropiger gjorde rent bord ved Europæiske Mesterskaber i synkrosvømning. Alle tre discipliner: Solo, due og hold vandt englænderne. Endda ret overlegent til tider. Her ses det engelske hold, som bestod af Allison Garratt (69.617), Helen Page (74.500), Nicola Shearn (74.099), Amanda Dodd (77.001), Caroline Holmyard (76.566), Carolyn Wilson (86.333), Phillipa Sutton (74.233) og Alison Bowler (76.783). Tallene i parentes er de individuelle karakterer i de obligatoriske øvelser, der omfattede figurerne: 341, 170, 355, 144, 202 og 402.



RESULTAT-BØRS

RESULTATER FRA AMERIKANSKE MESTERSKABER 1983

HERRER:

50 m fri
1 Robin Leamy 0.22.59
2 Tom Jeager 0.22.89
3 Peng-Siong Ang, Singapor 0.22.93

100 m fri
1 Rowdy Gaines 0.50.21
2 Chris Cavanaugh 0.50.47
3 Robin Leamy 0.50.52

200 m fri
1 Bruce Hayes 1.49.90
2 Rowdy Gaines 1.50.32
3 Davis Larsson 1.50.41

400 m fri
1 Matt Cettlenski 3.52.62
2 Bruce Hayes 3.52.99
3 John Mykannen 3.53.69

800 m fri
1 Jeff Kostoff 7.58.31
2 George die Carlo 8.00.17
3 Mike O'Brien 8.02.09

1500 m fri
1 Jess Kostoff 15.19.23
2 Mike O'Brien 15.25.08
3 David Simms 15.25.23

100 m butterfly
1 Matt Gribble . . . . . VR 0.53.64
2 Pablo Morales 0.53.71
3 David Powell 0.54.31

200 m butterfly
1 Craig Beardsley 1.58.76
2 Pablo Morales 1.59.70
3 Ricardo Prado, Brasilien 1.59.76

100 m brystsvømning
1 Steve Lundquist 2.15.38
2 Doug Soltis 2.18.21
3 John Moffet 2.19.21

100 m rygcrawl
1 Rick Carey . . . . . VR 0.55.38
2 Dave Bottom 0.56.27
3 Mark Rhodenbaugh 0.56.61

200 m rygcrawl
1 Rick Carey 1.59.27
2 Richie Hughey 2.02.29
3 Dave Bottom 2.03.27

200 m medley
1 Steve Lundquist 2.03.24
2 Bill Barret 2.03.24
3 Ricardo Prado 2.04.10

400 m medley
1 Ricardo Prado 4.21.26
2 Jeff Kostoff 4.22.38
3 Mike O'Brien 4.25.31

DAMER:

50 m fri
1 Dara Torres . . . . . VR 0.25.62
2 Laurie Lehner 0.26.17
3 Jill Sterkel 0.26.39

100 m fri
1 Carrie Steinseifer 0.56.52
2 Kathy Treible 0.56.98
3 Jill Sterkel 0.57.09

200 m fri
1 Mary Wayte 2.01.03
2 Cynthia Woodhead 2.01.20
3 Tiffany Cohen 2.01.32

400 m fri
1 Tiffany Cohen 4.08.05
2 Cynthia Woodhead 4.11.83
3 Michelle Richardson 4.12.83

800 m fri
1 Tiffany Cohen 8.30.24
2 Marybeth Linzmeier 8.36.14
3 Michele Richardson 8.36.52

1500 m fri
1 Tiffany Cohen 16.11.97
2 Michele Richardson 16.25.72
3 Stacy Shupe 16.28.97

100 m butterfly
1 Laurie Lehner 0.59.54
2 Patty King 1.00.70
3 Melanie Buddemeier 1.00.92

200 m butterfly
1 Mary T. Meagher 2.09.53
2 Tracy Caulkins 2.11.57
3 Nancy Hogshead 2.12.45

100 m brystsvømning
1 Kim Rhodenbaugh 1.11.56
2 Tracy Caulkins 1.11.78
3 Jeanne Childs 1.12.08

200 m brystsvømning
1 Kim Rhodenbaugh 2.32.96
2 Susan Rapp 2.33.43
3 Jeanne Childs 2.35.05

100 m rygcrawl
1 Sue Walsh 1.02.68
2 Joan Pennington 1.03.11
3 Debbie Risen 1.03.33

200 m rugcrawl
1 Sue Walsh 2.13.68
2 Amy White 2.15.56
3 Joan Pennington 2.17.26

200 m medley
1 Tracy Caulkins 2.15.27
2 Susan Rapp 2.17.34
3 Joan Pennington 2.17.50

400 m medley
1 Tracy Caulkins 4.45.72
2 Polly Winde 4.48.00
3 Susan Heon 4.50.08

NORSKE MESTERSKABER 1983
28.-30. juli 1983
Tøyenbadet - Oslo - Langbane
Medaljetagerne i individuelle løb.

HERRER:

100 m fri
Arne Borgstrøm, Odda 0.54.05
Jan Erick Olsen, Odda 0.54.47
Kjetil Eriksen, Halden 0.55.39

200 m fri
Arne Borgstrøm, Odda 1.55.20
Bjørn Warland, Bergen 1.57.85
Eirik Pedersen, Kirkenes 1.59.99

400 m fri
Arne Borgstrøm, Odda 3.59.89
Bjørn Warland, Bergen 4.08.28
Erik Holtmoen, Odda 4.09.31

1500 m fri
Arne Borgstrøm, Odda 16.01.74
Bjørn Warland, Bergen 16.34.22
Erik Holtmoen, Odda 16.36.38

100 m rygcrawl
Olle Vold, Arna 1.00.87
John Heddeland, Varodd 1.02.62
Harald Kuraas, Narbik 1.03.44

200 m rygcrawl
Ole Vold, Arna 2.10.26
John Heddeland, Varodd 2.14.67
Lars Grande, TSLK 2.15.40

100 m brystsvømning
Jan Erick Olsen, Odda 1.06.0
Andreas Vold, Arna 1.07.57
Nils Jansen, Asker 1.11.92

200 m brystsvømning
Jan Erick Olsen, Odda 2.22.62
Andreas Vold, Arna 2.25.14
Alexander Sæther, Hamar 2.35.35

100 m butterfly
Lars Farestvedt, Askøy 1.00.07
Oddvar Sandin, Odda 1.00.59
Brage Johannesen, Bergen 1.00.79

200 m butterfly
Per Ove Staveland, Haugesund 2.10.62
Oddvar Sandvin, Odda 2.10.90
Lars Farestvedt, Askøy 2.13.87

200 m medley
Arne Borgstrøm, Odda 2.08.55
Jan Erick Olsen, Odda 2.14.40
Erik Holtmoen, Odda 2.15.91

400 m medley
Arne Borgstrøm, Odda 4.33.63
Lars Erick Olsen, Odda 4.41.82
Erik Holtmoen, Odda 4.43.00

DAMER

100 m fri
Beda Leirvaag, Oslo 0.59.52
Merete Fuglem, TSLK 0.59.9
Bente Rist, Kristianssand 1.00.24

200 m fri
Beda Leirvaag, Oslo 2.08.03
Merete Fuglem, TSLK 2.08.09
Conny Furuhovde, Setermoen 2.09.99

400 m fri
Merete Fuglem, TSLK 4.25.36
Conny Furuhovde, Setermoen 4.31.97
Carina Faule, Kauske 4.32.24

800 m fri
Merete Fuglem, TSLK 9.08.18
Nina Halvorsen, Oslo 9.13.24
Torborg Duesten, Melhus 9.23.15

100 m rygcrawl
Lise Lotte Nylund, Fauske 1.06.79
Katrine Bomstad, Varg 1.08.01
Nina Halvorsen, Oslo 1.08.83

200 m rygcrawl
Lise Lotte Nylund, Fauske 2.21.24
Katrine Bomstad, Varg 2.21.27
Nina Halvorsen, Oslo 2.24.75

100 m brystsvømning
Mona E. Nyheim, Arna 1.15.78
Helene Bjørnstad, Lambertseter 1.15.91
Wenche Olsen, Kløfta 1.16.44

200 m brystsvømning
Helene Bjørnstad, Lambertseter 2.42.02
Wenche Olsen, Kløfta 2.42.32
Mona E. Nyheim, Arna 2.42.64

100 m butterfly
Conny Furuhovde, Setermoen 1.05.00
Annie Henriksen, Karasjok 1.06.65
Kristina Nordang, Asker 1.07.75

200 m butterfly
Conny Furuhovde, Setermoen 2.22.52
Torberg Duesten, Melhus 2.23.68
Kristina Nordang, Asker 2.29.18

200 m medley
Beda Leirvaag, Oslo 2.22.97
Katrine Bomstad, Varg 2.23.60
Bente Rist, Kristiansand 2.25.76

400 m medley
Katrine Bomstad, Oslo 4.59.68
Beda Leirvaag, Oslo 4.59.95
Anne Bostad, TSLK 5.13.23

EUROPÆISKE MESTERSKABER
I SYNKRO-SVØMNING
24.-27. august 1983 i Foro Italico
Ingen dansk deltagelse
Finaleresultater i solo, duo og hold.

Solo:
1 Wilson Carolyn, GBR 180.333
2 Hermine Muriel, FRA 172.767
3 Hanisch Gudrun, FRG 172.600
4 Worisch Alexandra, AUT 168.317
5 Engelen Marijke, HOL 166.767
6 Singer Karin, SUI 164.001
7 Terenzi Antonella, ITA 155.582
8 Serneels Patricia, BEL 154.334

Duo:
Wilson Carolyn - Dodd Amanda, GBR . 174.667
2 Hani. Gudrun - Schel. Gerlind, FRG. . 168.834
3 Enge. Marijke - Eij. Catrien, HOL 168.600
4 Wori. Alexandra - Edi. Eva, AUT 167.709
5 Herm. Muriel - Bes. Pascale, FRA . . . 165.742
6 Singer Karin - Boss Edith, SUI 165.618
7 T. Antonella - R. Alessandra, ITA . . . 151.867
8 Nilsson Asa - Johnsson Eva, SWE . . 141.151

Hold:
1 GBR-England 168.342
2 HOL-Holland 163.577
3 FRG-Vesttyskland 159.381
4 FRA-Frankrig 159.269
5 SUI-Schweiz 157.448
6 ITA-Italien 149.815
7 ESP-Spanien 140.488
8 SWE-Sverige 139.594

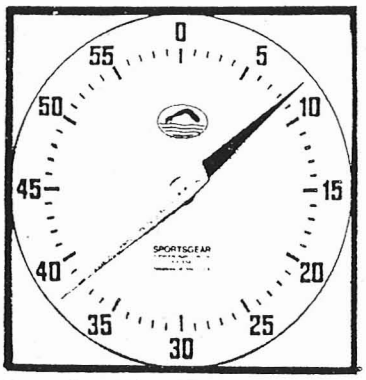
Hæftet:

Boldspil og lege i vandet

et supplement til svømmeundervisningen
en variation i træningen

kan rekvireres hos:
Kaj Aagaard, Vildtbaneparken 59, 2635 Ishøj, tlf. (02) 73 58 53

Svømmerne vil elske det - vil trænerne ?
Aktiviteterne i hæftet er velegnede op igennem svømmeskolen og vil være gode at have i baghovedet på træningsholdene.

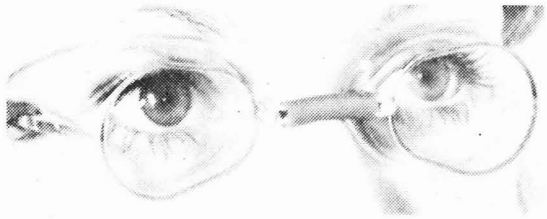


GODFREY TRÆNINGSUR

AQUA SPORT er nu begyndt import af træningsure fra GODFREY og CO. i England.

Rammen om uret er lavet af aluminium og urværket er beskyttet med aluminium boks. Viseren er beskyttet med plexiglas.

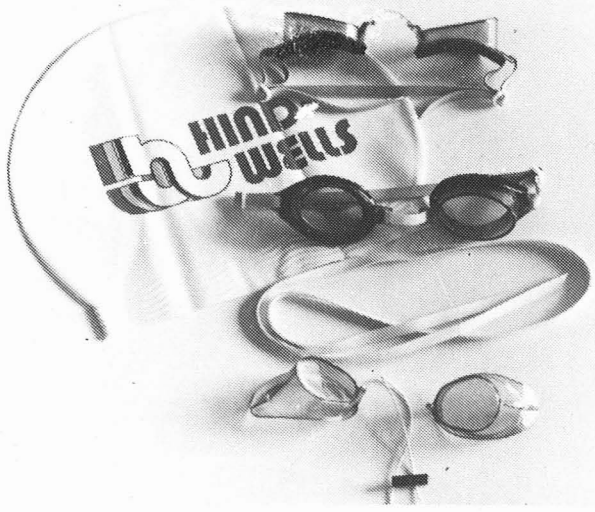
Størrelse: 56 x 56 cm., vægt ca. 5 kg.
Batteridrevet ur, med 14,5 v batteri. Kan også fås elektriske.
Størrelse: 112 x 112 cm. elektriske.
KVALITETS TRÆNINGSUR TIL LAVPRIS.



Vi har også de populære GODFREY svømmebriller, som kan bruges uden kant.
Samlesæt.
KVANTUMSRABAT.
Model MK 1.

Skriv eller ring til AQUA SPORT for nærmere oplysninger om GODFREY træningsur og svømmebriller.

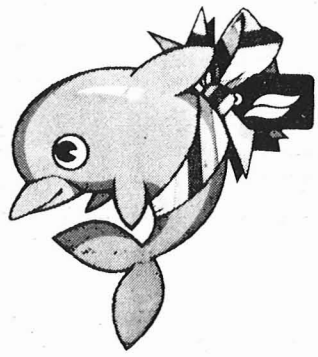
Aqua Sport
Garnisonsvej 35
8900 Randers
tlf: (06) 42 25 81



Ved klubkøb gives 15-20% rabat på svømmeudstyr

HIND WELLS
danmark
Hørsholmvej 38, 9270 Klarup, tlf. (08) 31 70 64

SVØMMESPORT præsenterer EM-svømmere



XVI EUROPEAN CHAMPIONSHIPS IN SWIMMING, WATERPOLO, DIVING AND SYNCHRONIZED SWIMMING

Dirk Richter, DDR

På herresiden har de østtyske svømmere ikke samme dominans som deres kvindelige kolleger. Men i rygcrawl har DDR lange og stolte traditioner på herresiden. For en årrække tilbage var det den berømte Roland Matthes, som satte den ene verdensrekord efter den anden. Så vidt redaktøren husker, tabte Roland Matthes ikke et eneste rygcrawlløb i 7 år! Men tilbage til Dirk Richter, som i øjeblikket er indehaver af den europæiske rekord på 100 m rygcrawl med 0.55.95. Han vandt ligeledes EM i denne disciplin, men deltog ikke på den dobbelte distance i Rom!

Dirk er født den 12. september 1964, er 188 cm høj og vejer 80 kg. Træner er Uwe Neumann. I øvrigt er han også en glimrende crawler. I 1982 svømmede han på 1.51.79 på 200 m crawl!!!

Hans bedste resultater:

Europa Cup 81: Nr. 4 i 100 m ryg.

VM 1982: Verdensmester på 100 m ryg og finalist på 100 m crawl.

Europa Cup 82: Nr. 2 på 200 m crawl (blev diskset for tyvstart på 100 meteren).

Har sat 3 europæiske rekorder på 100 m rygcrawl.

Udvikling og placering på verdensranglisten (langbane):

	100 ryg	200 ryg	100 fri
1979	1.02.1	2.13.6	
1980	0.58.92 (57)	2.08.91 (93)	0.54.46
1981	0.56.92 (5)	2.04.50 (15)	0.51.30 (18)
1982	0.55.95 (1)	2.03.24 (10)	0.50.58 (8)
1983	0.56.10 (2)	2.02.05 (8)	0.50.90 (21)